Electrolux

electrolux.com/register



ES Manual de usuario | **Lavadora**

CONTENIDO

1. INFORMACIÓN DE SEGURIDAD IMPORTANTE 2
2. CARACTERÍSTICAS.....6
3. REQUISITOS DE PREINSTALACIÓN.....7
4. INSTALACIÓN..... 12
5. ACCESORIOS Y PIEZAS DE REPUESTO..... 19
6. CONTROLES Y CONFIGURACIÓN..... 19
7. INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN.....40
8. SONIDOS DE FUNCIONAMIENTO NORMALES.....45
9. GUÍA PARA QUITAR MANCHAS..... 46
10. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA..... 48
11. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS..... 53
12. GARANTÍA LIMITADA..... 59
13. GARANTÍA LIMITADA..... 61

1. INFORMACIÓN DE SEGURIDAD IMPORTANTE

Lea y guarde este manual

Gracias por elegir Electrolux, nuestra marca premium en electrodomésticos. Este manual de usuario es parte de nuestro compromiso con la satisfacción del cliente y la calidad del producto durante toda la vida útil de su nuevo electrodoméstico.

Guarde una copia para poder consultarla rápidamente cuando lo necesite

Fecha de compra

.....

Número de serie Electrolux

.....

Número de modelo Electrolux

.....

Serie de modelos Electrolux (se puede encontrar en el número de modelo, p. ej., EFLW7637AW = serie 600)

.....

NOTA

Al registrar su producto en Electrolux, nos permite ofrecerle un mejor servicio. Puede registrarse en línea en www.electroluxappliances.com, enviando su Tarjeta de registro del producto por correo postal o a través de PHOTOREGISTERSM usando un teléfono inteligente. Consulte la tarjeta de registro para obtener más información.

¿Tiene alguna pregunta?

Para obtener asistencia telefónica gratuita o asistencia en línea en EE. UU. y Canadá, comuníquese con:

EE. UU.

1-877-4ELECTROLUX (1-877-435-3287)

www.electroluxappliances.com

Canadá

1-800-265-8352

www.electroluxappliances.ca

NOTA

Las instrucciones que figuran en este manual de usuario no pretenden cubrir todas las condiciones y situaciones posibles que pueden ocurrir. Se debe tener precaución y usar el sentido común al instalar, operar y mantener cualquier electrodoméstico.

⚠ ADVERTENCIA!

Para su seguridad, se debe seguir la información de este manual para minimizar el riesgo de incendio o explosión, o para evitar daños materiales, lesiones personales o la muerte. No almacene ni use gasolina ni otros vapores o líquidos inflamables cerca de este o de ningún otro electrodoméstico.

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE PONER EN FUNCIONAMIENTO ESTE ELECTRODOMÉSTICO.
GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES PARA FUTURA REFERENCIA.

1.1 Instrucciones de seguridad importantes

Precauciones de seguridad

No intente instalar o poner en funcionamiento su unidad hasta que haya leído las precauciones de seguridad de este manual. Los elementos de seguridad de este manual tienen la etiqueta Peligro, Advertencia o Precaución según el tipo de riesgo.

Definiciones

Este es el símbolo de alerta de seguridad. Se usa para alertarle sobre posibles riesgos de lesiones personales. Respete todos los mensajes de seguridad que siguen a este símbolo para evitar posibles lesiones o la muerte.

⚠ PELIGRO

PELIGRO: Indica una situación inminentemente peligrosa que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.

⚠ ADVERTENCIA!

ADVERTENCIA: Indica una situación posiblemente peligrosa que, si no se evita, podría provocar la muerte o lesiones graves.

⚠ PRECAUCIÓN!

PRECAUCIÓN: Indica una situación posiblemente peligrosa que, si no se evita, podría provocar lesiones leves o moderadas.

IMPORTANTE

IMPORTANTE: Indica información de instalación, funcionamiento o mantenimiento que es importante, pero que no está relacionada con peligros.

⚠ ADVERTENCIA!

Para reducir el riesgo de incendio, descargas eléctricas o lesiones a las personas cuando utilizan este electrodoméstico, cumpla con las advertencias que figuran a continuación. El incumplimiento de esta Información importante de seguridad y las advertencias podrían provocar daños materiales, lesiones personales graves o la muerte.

1.2 Prevención de incendios

- No lave artículos que hayan sido previamente limpiados, remojados, manchados con gasolina, solventes de limpieza, queroseno, aceites de cocina, ceras u otras sustancias inflamables o explosivas. No guarde estos artículos en el electrodoméstico o cerca del mismo. Estas sustancias emiten vapores o reacciones químicas que podrían encenderse o explotar.
- No ponga trapos o ropa aceitosa o grasosa encima del electrodoméstico. Estas sustancias emiten vapores que podrían encender los materiales.
- No agregue gasolina, solventes de limpieza u otras sustancias inflamables o explosivas al agua de lavado. Estas sustancias emiten vapores que podrían encenderse o explotar
- En ciertas condiciones, se puede producir gas hidrógeno en un sistema

de agua caliente que no se ha utilizado durante 2 semanas o más. EL GAS HIDRÓGENO ES EXPLOSIVO. Si no se ha utilizado el sistema de agua caliente durante dicho período, antes de usar el electrodoméstico, abra todos los grifos de agua caliente y deje que circule agua de cada uno durante varios minutos. Esto liberará el gas hidrógeno acumulado. El gas hidrógeno es inflamable; No fume ni utilice una llama expuesta durante este tiempo.
- No almacene ni utilice gasolina u otros vapores o líquidos inflamables cerca de este o de cualquier otro electrodoméstico.
- El incumplimiento de estas advertencias podría provocar incendios, explosiones, lesiones corporales graves o daños a las piezas de caucho o plástico del electrodoméstico.
- No siga utilizando el electrodoméstico si oye chirridos, rechinidos, roces u otros ruidos extraños. Esto podría ser un signo de avería mecánica y provocar un incendio o lesiones graves. Comuníquese con un técnico calificado de inmediato.

1.3 Proteja a los niños

- No permita que los niños jueguen sobre o alrededor del electrodoméstico. Es necesario supervisar estrechamente a los niños cuando se utiliza el electrodoméstico cerca de ellos. A medida que los niños crecen, enséñeles el uso seguro y adecuado de todos los electrodomésticos.
- Destruya la caja, la bolsa plástica y otros materiales de empaque después de desempacar el electrodoméstico. Los niños podrían usarlos para jugar. Las cajas cubiertas con tapetes, cubrecamas o láminas de plástico pueden convertirse en compartimentos herméticos.
- Mantenga los productos de lavandería fuera del alcance de los niños. Para evitar lesiones personales, respete todas las advertencias en las etiquetas del producto.
- Antes de poner fuera de servicio o desechar el electrodoméstico, retire la puerta del mismo para evitar encierros accidentales.
- El incumplimiento de estas advertencias podría provocar lesiones personales graves.

1.4 Riesgo de encierro accidental de menores

La asfixia y el encierro accidental de menores no son problemas del pasado. Las lavadoras o secadoras desechadas o abandonadas siguen siendo peligrosos, incluso si los mantendrá “solo por unos días”. Si desecha una lavadora o secadora vieja, siga las instrucciones que se indican a continuación para ayudar a evitar accidentes.

Recomendamos firmemente los métodos de reciclaje o eliminación responsable de electrodomésticos. Comuníquese con su Oficina de energía estatal o provincial, con la empresa de servicios de agua y electricidad local o con la Oficina del Programa de Conservación, o visite www.energystar.gov/recycle para obtener más información sobre el reciclaje de su lavadora o secadora vieja.

1.5 Antes de desechar su lavadora o secadora vieja:

- Retire las puertas
- Retire el cable de alimentación eléctrica
- Asegure todas las mangueras y tuberías de drenaje para evitar que el agua se salga creando así un peligro de resbalones.

1.6 Evitar lesiones

- Para evitar el riesgo de descarga eléctrica y asegurar la estabilidad durante el funcionamiento, el electrodoméstico debe ser instalado y conectado a tierra eléctricamente por un técnico de servicio capacitado de acuerdo con los códigos locales. Las instrucciones de instalación están incluidas con el electrodoméstico para que el instalador las consulte. Consulte las secciones de instalación de este manual para conocer los procedimientos de conexión a tierra detallados. Si el electrodoméstico es trasladado a una nueva ubicación, haga que un técnico de servicio

capacitado lo revise y lo vuelva a instalar.
- Para evitar lesiones personales o daños al electrodoméstico, el cable de alimentación eléctrica del electrodoméstico debe enchufarse en un tomacorriente de 3 clavijas debidamente conectado a tierra y polarizado. La tercera clavija de conexión a tierra nunca debe retirarse. Nunca conecte el electrodoméstico a tierra a una tubería de gas. No utilice un cable de extensión ni un enchufe adaptador.

⚠ ADVERTENCIA!

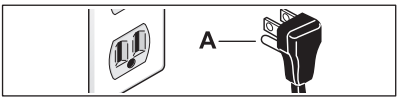
PELIGRO DE INCENDIO/ DESCARGA ELÉCTRICA
Evite el peligro de incendio o descarga eléctrica. No utilice un enchufe adaptador o cable de extensión, ni retire la clavija de conexión a tierra del cable de alimentación eléctrica. El incumplimiento de esta advertencia puede causar lesiones graves, incendios o la muerte.

⚠ ADVERTENCIA!

Una conexión a tierra incorrecta del electrodoméstico puede causar lesiones graves o la muerte. Consulte con un electricista autorizado si tiene dudas sobre si el electrodoméstico está correctamente conectado a tierra.

⚠ ADVERTENCIA!

En ningún caso debe cortar, retirar ni anular la clavija de conexión a tierra (A). Utilice siempre el cable de alimentación con enchufe con conexión a tierra de 3 clavijas y receptáculo de pared con conexión a tierra.



- Siga las instrucciones del paquete cuando use productos de lavandería. El uso incorrecto puede producir gas venenoso, lo que puede provocar lesiones graves o la muerte.
- No combine los productos de lavandería para usarlos en 1 carga a menos que se especifique en la etiqueta.

⚠ ADVERTENCIA!

PELIGRO DE VAPOR NOCIVO
No use ni mezcle blanqueador con lejía líquido con otros productos químicos domésticos como limpiadores de inodoros, removedores de óxido, ácidos como vinagre o productos que contengan amoníaco. Estas mezclas pueden producir vapores peligrosos que pueden causar lesiones graves o la muerte.



⚠ ADVERTENCIA!

RIESGO DE LESIÓN
No lavar: Ropa resistente al agua y repelente al agua u otros materiales. El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar una vibración anormal y un estado de desequilibrio que podría provocar lesiones físicas, daños materiales y/o daños al electrodoméstico.

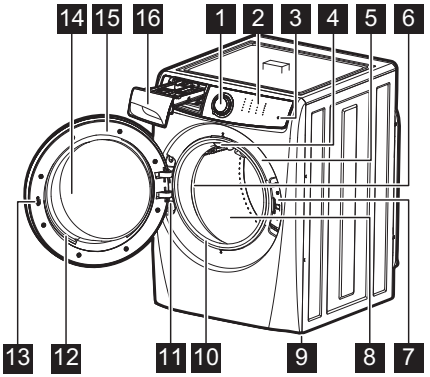
1.7 Evitar lesiones y daños al electrodoméstico

Para evitar lesiones personales graves y daños al electrodoméstico:
- Un técnico de servicio autorizado debe realizar todas las reparaciones y el servicio a menos que se recomiende específicamente en este Manual de usuario. Utilice únicamente piezas de fábrica autorizadas.
- No altere los controles.
- No instale o almacene el electrodoméstico donde el mismo estará expuesto al clima.
- No instalar sobre una alfombra. Instale el electrodoméstico sobre un piso sólido. Puede ser necesario reforzar el piso para evitar la vibración o el movimiento.
- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, desconecte este

electrodoméstico de la fuente de alimentación antes de intentar cualquier mantenimiento del usuario. Colocar los controles en la posición de OFF no desconecta el electrodoméstico de la fuente de alimentación.
- Para evitar lesiones, no meta la mano en el electrodoméstico mientras las piezas están en movimiento.
- Este electrodoméstico está equipado con un protector contra sobrecargas eléctricas. El motor se detendrá si se sobrecalienta.
- El incumplimiento de estas advertencias podría provocar lesiones personales graves.
- No utilice piezas de repuesto que no hayan sido recomendadas por el fabricante (por ejemplo, piezas hechas en casa con una impresora 3D).

2. CARACTERÍSTICAS

2.1 Descripción general



No todos los ciclos, las opciones o las características enumeradas están disponibles en todos los modelos.

1. Pantalla LED
2. Visualización de ciclos
3. Control lock (bloqueo de control)
4. Luz del tambor (modelos seleccionados)
5. Número de serie y modelo
6. Paletas de lavado en cascada
7. Pestillo de puerta con bloqueo de seguridad
8. Tambor de lavado de acero inoxidable
9. Patas niveladoras ajustables
10. Junta de puerta flexible
11. Bisagra de puerta de ángulo ancho
12. Ventilación del soporte de la puerta
13. Cerradero de la puerta
14. Recipiente interior con rampa de redistribución de artículos pequeños
15. Puerta reversible
16. Dispensador de productos de lavandería

2.2 Descripción general de las características

Consulte la tabla siguiente para obtener una descripción general de las características disponibles para cada serie de modelos.

Serie de modelos	Luz del tambor de lavado	Reversibilidad de la puerta	Dispensador de 3 compartimentos	Adaptive Dispenser™	Opción de paquete de detergente	Pure rinse (enjuague puro)	Optic whites (blancos ópticos)	Cold wash (lavado en frío)	Hand wash (lavado a mano)	Whitest whites (los blancos más blancos)	Allergen (alérgeno)	Sanitize (desinfectar)	Extended refresh (aireación prolongada)	Desinfección en frío	Stain treatment (tratamiento de manchas)	Perfect steam (vapor perfecto)	Lavado rápido
Serie 300	×	✓	✓	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	20 min
Serie 400	×	✓	×	✓	✓	×	×	×	×	✓	×	✓	✓	×	✓	✓	18 min
Serie 500	✓	✓	×	✓	✓	✓	×	×	×	✓	✓	✓	✓	×	✓	✓	15 min
Serie 600	✓	✓	×	✓	✓	✓	✓	×	✓	×	✓	✓	✓	×	✓	✓	15 min
Serie 700	✓	✓	×	✓	✓	✓	✓	✓	×	×	✓	✓	×	✓	✓	✓	15 min

3. REQUISITOS DE PREINSTALACIÓN

3.1 Lista de verificación de la instalación ✓

Hardware de envío

- ❒ Soporte de envío de espuma (bajo la tina de lavado) retirado y almacenado
- ❒ Pernos y separadores de envío retirados de la parte trasera del electrodoméstico y almacenados
- ❒ Tapones para agujeros (enviados en bolsa manual) instalados en los agujeros de la lámina posterior

Nivelación

- ❒ La lavadora está nivelada, de lado a lado y de delante hacia atrás
- ❒ El compartimento está firmemente apoyado en todas las esquinas

Suministro de agua

- ❒ Utilice mangueras nuevas únicamente y verifique que las arandelas de sellado de hule estén instaladas
- ❒ La alimentación de agua caliente está conectada a la entrada de agua caliente y la alimentación de agua fría está conectada a la entrada de agua fría
- ❒ La alimentación de agua caliente y fría está abierta
- ❒ No hay fugas en las conexiones de alimentación de agua ni en las conexiones de toma de agua del electrodoméstico; volver a comprobar en 24 h

Drenaje

- ❒ Altura mínima del tubo vertical o del drenaje de pared 24 pulgadas
- ❒ Verifique que el disco antisifón esté colocado hacia el extremo de la manguera de drenaje
- ❒ Manguera de drenaje asegurada en su sitio con una brida para cables (se envía en el tambor de lavado)

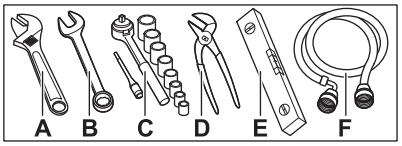
Inversión de la puerta

- ❒ Siga las instrucciones detalladas en este manual
- ❒ Compruebe el funcionamiento de la bisagra y el pestillo

Suministro eléctrico
- ❒ El suministro eléctrico del hogar está activado
- ❒ La lavadora está conectada

Inspecciones finales
- ❒ Las instrucciones de instalación y el Manual del Usuario han sido leídos con detenimiento.
- ❒ La puerta se bloquea y el agua entra en el tambor de lavado al comenzar el ciclo.
- ❒ La tarjeta de registro ha sido enviada.

3.2 Herramientas y materiales necesarios para la instalación



A. Llave ajustable
o
B. Llave de estrella de 3/8 pulgada o 10 mm
o
C. Juego de trinquete y llaves de vaso
y
D. Tenazas ajustables
y
E. Nivel de carpintero
y
F. Manguera de toma de agua (x2)

Las mangueras no están incluidas con la compra de la lavadora.

3.3 Requisitos de la instalación eléctrica

Circuito
Circuito derivado individual de 15 amperios debidamente polarizado y conectado a tierra fusionado con fusible de retardo de 15 amperios o disyuntor.

Fuente de alimentación
2 cables, con conexión a tierra, 120 voltios, monofásica, 60 Hz, corriente alterna.

Receptáculo del tomacorriente
El receptáculo de 3 clavijas con conexión a tierra debe ubicarse de modo que el cable de alimentación eléctrica sea accesible cuando la lavadora esté en la posición instalada.

NOTA

Debido a las posibles inconsistencias de voltaje, no se recomienda el uso de esta lavadora con energía creada por generadores a gas, generadores de energía solar, generadores de energía eólica o cualquier otro generador que no sea de la empresa de electricidad local.

⚠ ADVERTENCIA!

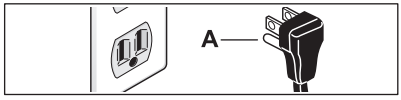
PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA
Ciertas piezas internas no están conectadas a tierra intencionalmente y pueden presentar un riesgo de descarga eléctrica si se las toca durante la instalación. No haga contacto con las siguientes piezas mientras el electrodoméstico esté energizado
- Bomba
- Motor de accionamiento
- Tableros de control eléctrico
- Válvulas de agua

⚠ ADVERTENCIA!

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA
La conexión incorrecta del conductor de conexión a tierra del equipo puede provocar un riesgo de descarga eléctrica. Consulte con un electricista autorizado si tiene dudas sobre si el electrodoméstico está correctamente conectado a tierra.

⚠ ADVERTENCIA!

En ningún caso debe cortar, retirar ni anular la clavija de conexión a tierra (**A**). Utilice siempre el cable de alimentación con enchufe con conexión a tierra de 3 clavijas y receptáculo de pared con conexión a tierra.



3.4 Requisitos de conexión a tierra

La lavadora debe estar conectada a tierra. En caso de una falla en el funcionamiento o avería, la conexión a tierra reducirá el riesgo de descarga eléctrica mediante una trayectoria de menor resistencia para la corriente eléctrica.

Puesto que su lavadora está equipada con un cable de alimentación eléctrica que tiene un conductor de conexión a tierra del equipo y un enchufe de conexión a tierra, el enchufe debe conectarse a una toma de corriente adecuada, con cableado de cobre, que esté correctamente instalada y conectada a tierra de acuerdo con todos los códigos y ordenanzas locales o, en ausencia de códigos locales, con los Códigos eléctricos nacionales, ANSI/ NFPA 70 (última edición), o en Canadá, el Código eléctrico canadiense C22.1 parte 1.

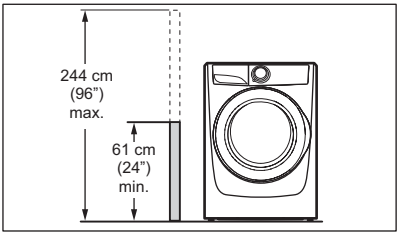
Si tiene dudas, llame a un electricista con licencia. No corte ni altere la clavija de conexión a tierra del cable de alimentación eléctrica. En situaciones en las que haya un receptáculo de dos ranuras, es responsabilidad del propietario hacer que un electricista autorizado con licencia lo reemplace por un receptáculo de tres clavijas con conexión a tierra.

3.5 Requisitos de suministro de agua

Los grifos de agua caliente y fría deben instalarse dentro de la longitud de la manguera de la entrada de agua de la lavadora. Los grifos deben tener 3/4 pulgada (1,9 cm) de pulgada con rosca para la conexión de la manguera de lavandería. La presión del agua debe estar entre 20 y 120 psi. La diferencia de presión entre caliente y frío no puede ser superior a 10 psi. Su departamento de agua puede asesorarlo sobre la presión del agua.

3.6 Requisitos del sistema de drenaje

1. Drenaje capaz de eliminar 17 gal (64,3 L) por min.
2. Un diámetro de tubería de subida de 1-1/4 pulgada (3,18 cm) de diámetro mínimo.
3. La altura de la tubería de subida por encima del piso:
   - Altura mínima: 24 pulgadas (61 cm)
   - Altura máxima: 96 pulgadas (244 cm).



NOTA

La longitud de la manguera de drenaje es de 59 pulgadas (150 cm). Para instalaciones que requieran una manguera de drenaje más larga, utilice la manguera P/N 137098000, disponible a través de un distribuidor de piezas de repuesto autorizado.

3.7 Requisitos de espacio libre

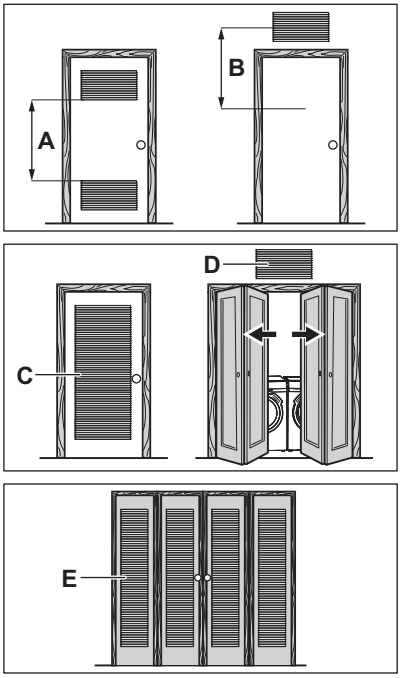
No instale su lavadora:

1. En un área expuesta al goteo de agua o a condiciones climáticas externas
2. En un área donde se guarda o almacena gasolina u otros materiales inflamables.
3. Sobre una alfombra. El piso debe ser sólido, con una pendiente máxima de 1 pulgada (2.5 cm). Para minimizar la vibración o el movimiento, puede ser necesario reforzar el piso.
4. Encima de otra lavadora o encima de una secadora. No apile una secadora encima de una lavadora que ya está instalada sobre un pedestal.
5. No instale la lavadora con un espacio inferior a 1 pulgada (2.5 cm) con respecto a la secadora o cualquier otra máquina en cualquier dirección.

3.8 Instalación en un hueco o armario

Si la lavadora y la secadora están instaladas en el mismo armario, se requiere ventilación en la puerta: Se requiere un mínimo de 120 pulgadas² (774.2 cm²) de abertura dividida por igual en la parte superior e inferior de la puerta. Las aberturas de persiana deben ubicarse

a 3 pulgadas (7.6 cm) de la parte inferior y superior de la puerta. Las aberturas de ventilación deben permanecer sin obstrucciones cuando se instala una puerta. Una puerta con persianas con aberturas de ventilación equivalentes en toda la longitud de la puerta es aceptable.



A. Puerta de ventilación de 120 pulgadas cuadradas dividida en partes iguales (60 pulgadas cuadradas)

B. Puerta sólida con ventilación de pared de 120 pulgadas cuadradas

C. Puerta con persianas (120 pulgadas cuadradas como mínimo de apertura con persianas)

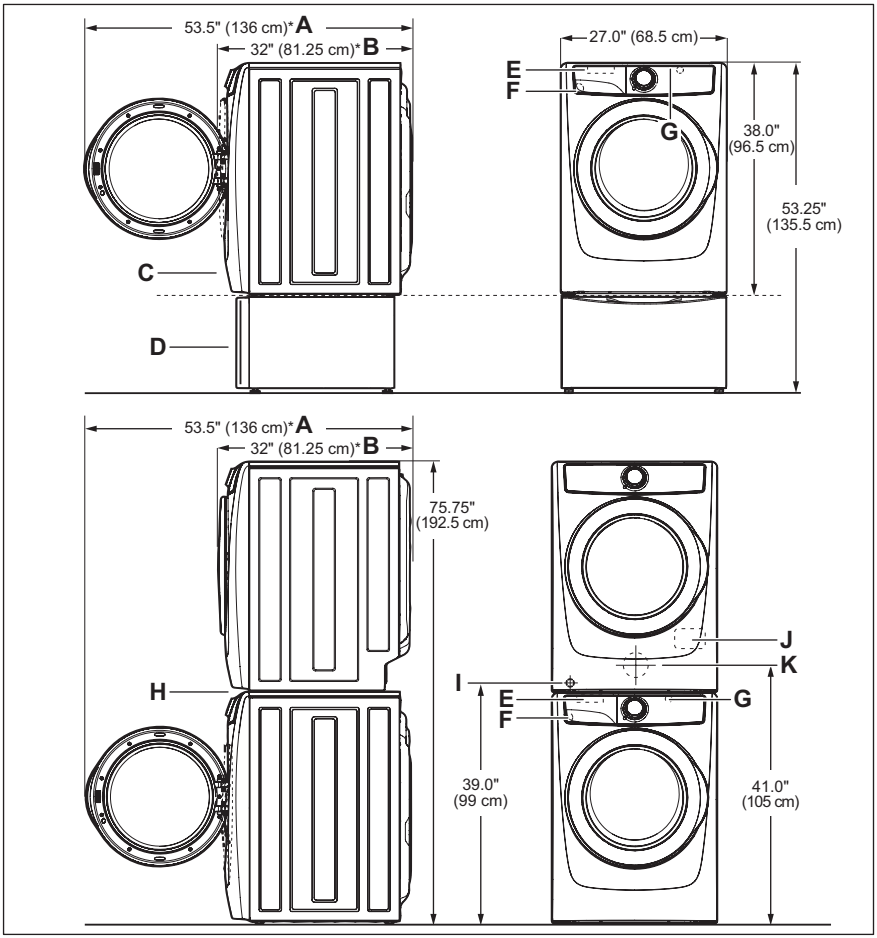
D. Puertas biplegables sólidas sin ventilación (120 pulgadas cuadradas de ventilación de pared)

E. Puertas biplegables con persianas con 120 pulgadas cuadradas de ventilación

Espacios de separación mínimos para la instalación pulgadas (cm)

	Laterales	**Parte trasera**	**Parte superior**	**Parte delantera**
Nicho/ huec	1 pulgada (2.5 cm)	1 pulgada (2.5 cm)	1 pulgada (2.5 cm)	Abierto
Armario con ventilación de puerta	1 pulgada (2.5 cm)	1 pulgada (2.5 cm)	1 pulgada (2.5 cm)	1 pulgada (2.5 cm)
Armario con ventilación de pared	1 pulgada (2.5 cm)	1 pulgada (2.5 cm)	1 pulgada (2.5 cm)	1 pulgada (2.5 cm)

3.9 Dimensiones de la lavadora



A. Para despejar la puerta abierta. **1)**
B. Al frente de la puerta cerrada. **1)**
C. Lavadora sobre el piso sin empotrar.
D. Lavadora montada en un pedestal opcional.
E. Conexión de suministro de agua en la parte trasera de la unidad.
F. Manguera de drenaje en la parte trasera de la unidad. **2)**
G. Cable de alimentación en la parte trasera de la unidad. **3)**
H. Kit de apilamiento aprobado (STACKIT7X) requerido para la instalación apilada.
I. Tubería de suministro de gas en la parte trasera de la unidad de gas.
J. Alimentación eléctrica en la parte trasera de la unidad. **4)**

1) La conexión de la manguera de entrada de agua en la secadora a vapor añade 3/4 pulgada (2 cm) a la profundidad de instalación.

2) La longitud de la manguera de drenaje de la lavadora es de aproximadamente 59 pulgadas (150 cm).

3) La longitud del cable de alimentación de la lavadora es de aproximadamente 60 pulgadas (152,5 cm).

4) Longitud del cable de alimentación en la secadora a gas o en la secadora eléctrica canadiense: aproximadamente 60 pulgadas (152,5 cm).

K. Altura de la línea central para la ventilación trasera.

4. INSTALACIÓN

4.1 Desembalaje de la lavadora

⚠ ADVERTENCIA!

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA

La conexión incorrecta del conductor de conexión a tierra del equipo puede provocar un riesgo de descarga eléctrica. Consulte con un electricista autorizado si tiene dudas sobre si el electrodoméstico está correctamente conectado a tierra.

➔ IMPORTANTE

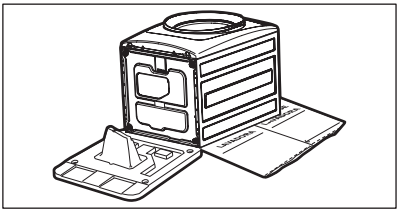
No coloque la lavadora sobre su parte posterior sin los pernos de transporte.

⚠ PRECAUCIÓN!

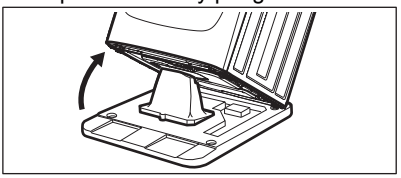
PELIGRO DE PESO EXCESIVO

Para evitar lesiones en la espalda o de otro tipo, haga que más de una persona mueva o levante la lavadora.

1. Use una alfombra, manta o pedazo de cartón para proteger el piso y con cuidado recueste la lavadora sobre su parte trasera.



2. Retire la base de poliestireno y el tapón de envío y póngalos a un lado.



3. Con cuidado regrese a la lavadora a la posición vertical.

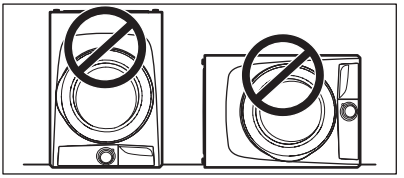
4. Con cuidado mueva la lavadora a unos 4 pies (1 m) de su ubicación final.

➔ IMPORTANTE

Guarde la base de poliestireno y el tapón de envío para usarlos para evitar daños a la lavadora en futuros traslados.

➔ IMPORTANTE

No invierta la lavadora sobre su parte superior o sobre su lado derecho por ningún motivo.

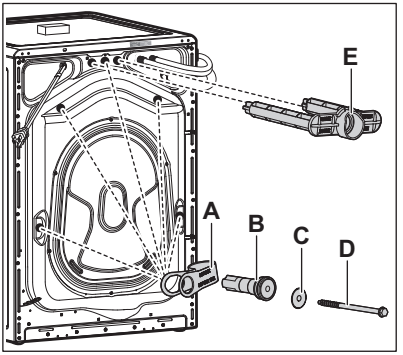


4.2 Retirar el hardware de envío

➔ IMPORTANTE

Si no retira completamente el hardware de envío, podría dañar el electrodoméstico, dañar su hogar o producir resultados de lavado inesperados.

Guarde todos los pernos y espaciadores de envío para usarlos en el futuro. Si la lavadora se va a transportar en una fecha posterior, se debe volver a instalar el hardware de envío para ayudar a evitar daños durante el envío.



Para las series 300, 400 y 500, retire todo lo siguiente:

A. 3 abrazaderas P
B. 4 espaciadores negros
C. 4 cuñas
D. 4 pernos

Para las series 600 y 700, retire todo lo siguiente:

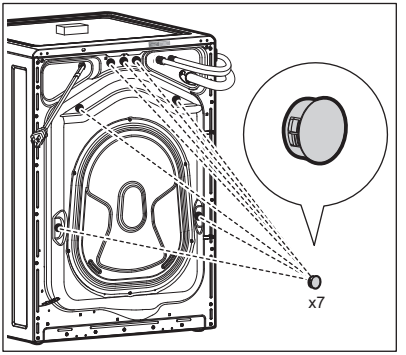
A. 4 abrazaderas P
B. 4 espaciadores negros y 1 espaciador blanco (en modelos seleccionados)
C. 5 cuñas
D. 5 pernos
E. 1 horquilla de transporte (en modelos seleccionados)

NOTA

Es posible que el material de expansión de caucho en los espaciadores necesite tiempo para relajarse antes de que se le pueda jalar fácilmente a través del agujero de transporte.

4.3 Instalación de tapones de orificios

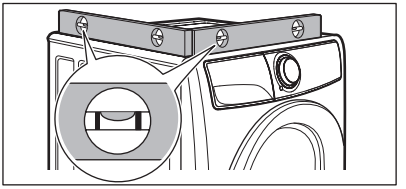
Ubique los tapones de orificios en la bolsa pequeña suministrada con los manuales de instrucciones de la lavadora. Insértelos en los orificios del panel posterior de la lavadora donde se ha retirado la tornillería de envío.



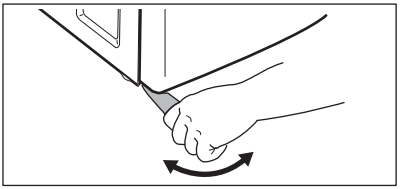
4.4 Nivelar la lavadora

El ruido y las vibraciones excesivas pueden evitarse nivelando adecuadamente la lavadora.

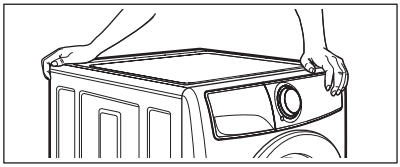
1. Para la instalación sin fijación y con la lavadora a 4 pies (1 m) de su ubicación final, coloque un nivel sobre la lavadora.



2. Utilice una llave ajustable para ajustar las patas niveladoras de modo que la lavadora quede nivelada de adelante hacia atrás y de lado a lado, y esté estable de esquina a esquina.



3. Presione hacia abajo las esquinas y los lados alternos e intente detectar el más mínimo movimiento. Ajuste las patas apropiadas de manera que la lavadora quede firmemente apoyada sobre el piso en las cuatro patas. Mantenga la extensión de la pata de nivelación al mínimo para un mejor rendimiento de la lavadora.

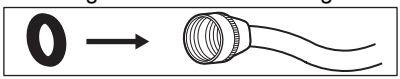


NOTA

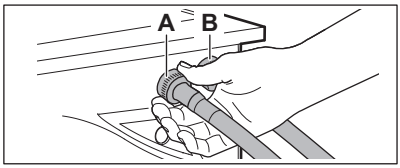
Para instalaciones sobre pedestal, consulte las instrucciones de instalación adicionales incluidas con el pedestal.

4.5 Conexión del agua

1. Deje correr un poco de agua de los grifos fríos y calientes para limpiar las tuberías de agua y eliminar cualquier partícula que pueda obstruir las rejillas de las válvulas de agua y para determinar qué grifos es el de agua caliente y cuál es el suministro de agua fría.
2. Verifique que la arandela de caucho esté firmemente en su lugar en las mangueras de entrada de agua.

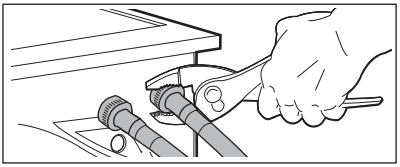


3. Conecte la manguera de entrada de agua caliente (**B**, color: rojo) a la conexión de entrada caliente de la lavadora y la manguera de entrada de agua fría (**A**, color: azul) a la conexión de entrada fría de la lavadora.

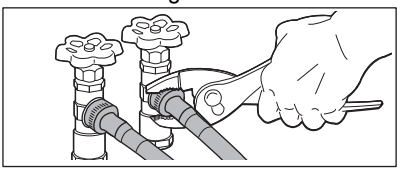


La entrada fría se muestra en el lado izquierdo (solo en modelos de la serie 400, 500, 600, 700). En la serie 300, la entrada fría está en el lado derecho.

4. Ajuste a mano hasta que quede apretada. Luego apriete cada conexión de suministro 2/3 de vuelta más utilizando pinzas. No enrosque ni apriete en exceso estas conexiones.



5. Conecte la manguera de toma de agua caliente al suministro de agua caliente y la manguera de toma de agua fría al suministro de agua fría.
6. Ajuste a mano hasta que quede apretada. Luego apriete cada conexión de suministro 2/3 de vuelta más utilizando pinzas. No doble, retuerza ni pellizque las mangueras de entrada de agua.



7. Abra el suministro de agua y verifique que no haya fugas.

IMPORTANTE

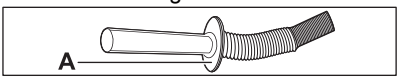
La entrada de agua fría tendrá una cubierta de tapa azul en la conexión de entrada y la entrada de agua caliente tendrá una cubierta de tapa roja en la conexión de entrada. Además, según el modelo, las conexiones de entrada caliente y fría se marcarán con una etiqueta adhesiva o marcas directamente en la unidad para indicar qué lado está frío y qué lado está caliente.



Las arandelas de caucho (**A**) deben estar presentes. Utilice únicamente mangueras nuevas.

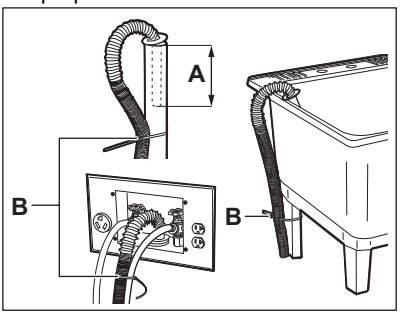
4.6 Conexión del drenaje

1. Verifique que el disco antisifón (**A**) esté en su lugar.



2. Forme una “U” en el extremo de la manguera de drenaje con la manguera apuntando hacia el drenaje.

3. Coloque el extremo formado en una tina de lavandería o tubería de subida, (**A**) inserta menos de 8,5 pulgadas (21,5 cm)
4. Fije la manguera de drenaje con el sujetacables (**B**) a la tubería de subida, a la manguera de entrada de agua, a la tina de lavandería, etc. para que la manguera no se salga por la fuerza del agua. Los sujetacables se proporcionan en la bolsa del manual.



➔ IMPORTANTE

Antes de enchufar el cable de alimentación a un tomacorriente, asegúrese de que el disyuntor/caja de fusibles esté apagado.

NOTA

El diámetro interno de la tubería de subida debe ser de 1-1/4 pulgada (3,2 cm) como mínimo. Debe haber un espacio de aire alrededor de la manguera de drenaje en la tubería de subida. Si la manguera está muy ajustada, se puede causar un efecto de sifón.

4.7 Cómo completar la instalación

⚠ ADVERTENCIA!

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA

La conexión incorrecta del conductor de conexión a tierra del equipo puede provocar un riesgo de descarga eléctrica. Consulte con un electricista autorizado si tiene dudas sobre si el electrodoméstico está correctamente conectado a tierra.

1. Conecte el cable de alimentación a un tomacorriente con conexión a tierra.
2. Encienda la alimentación en un disyuntor/caja de fusibles.
3. Deslice con cuidado la lavadora hasta su posición final. Vuelva a verificar la estabilidad de las esquinas niveladas y de asiento. Consulte la nivelación de la lavadora. Retire y deseche la cinta de la puerta.
4. Haga funcionar la lavadora durante un ciclo completo, verificando que no haya fugas de agua y que funcione correctamente.
5. Si tiene alguna pregunta durante el funcionamiento inicial, revise la sección Resolución de problemas antes de llamar al servicio técnico.
6. Coloque estas instrucciones en un lugar cerca de la lavadora para referencia futura.

NOTA

Bajo el panel superior de la lavadora, encima del alojamiento del dispensador de detergente, se encuentra un diagrama de cableado y una hoja de datos técnicos.

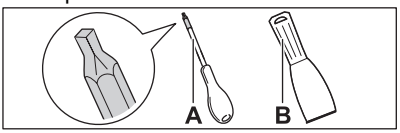
4.8 Inversión de la puerta

NOTA

La inversión de la puerta está disponible en todos los modelos.

Antes de invertir la puerta de la lavadora:

1. Asegúrese de contar con un área de giro adecuada antes de invertir la dirección de la puerta.
2. Reúna sus herramientas, incluido un destornillador (**A**) con una broca cuadrada n.° 2 y un cuchillo de plástico (**B**), o una herramienta de palanca pequeña y plana que no dañe la pintura.



3. Proteja la superficie de trabajo plana, como la parte superior de la lavadora o el piso cerca de la lavadora, con un paño suave o una toalla.

4. Asegúrese de que la lavadora esté desconectada de la fuente de alimentación.

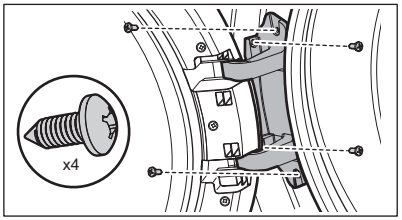
⚠ ADVERTENCIA!

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA

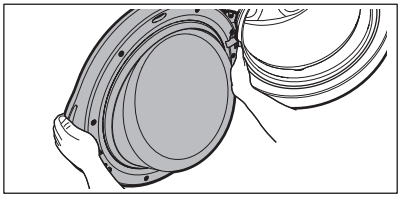
Si no se desconecta la fuente de alimentación antes de realizar el mantenimiento, se podrían producir lesiones personales o incluso la muerte.

Desmontaje del conjunto de la puerta

1. Abra completamente la puerta para exponer los cuatro tornillos de la bisagra.
2. Retire los cuatro tornillos de rosca fina de la bisagra con el destornillador de punta cuadrada n.° 2. Guárdelos para volver a instalarlos más tarde.



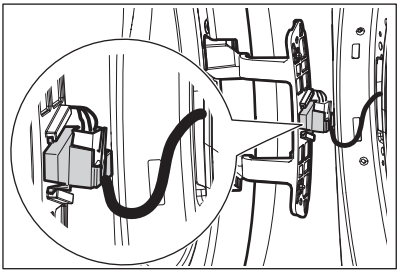
3. Sostenga la puerta con una mano sosteniendo el área de la manija y una mano sosteniendo la bisagra. Mientras sostiene la puerta en la bisagra, presione firmemente con la otra mano hasta que los pasadores de ubicación en la parte posterior de la placa de la bisagra se disloquen del panel frontal.



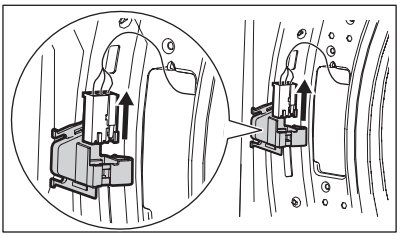
4. Mientras sostiene la puerta con una mano, pellizque las lengüetas para liberar la tapa del terminal de plástico de la placa de la bisagra.

➔ IMPORTANTE

Tenga cuidado de no jalar la puerta de la lavadora hasta que retire la tapa del terminal del arnés de cableado.

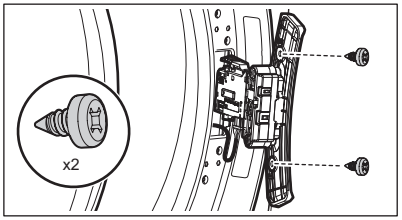


5. Coloque la puerta boca abajo sobre una superficie plana protegida por un paño suave o una toalla.
6. Suelte el arnés de cableado del retenedor en la tapa del terminal de plástico. Libere el terminal de la tapa del terminal. Guarde la tapa para volver a instalarla más tarde.

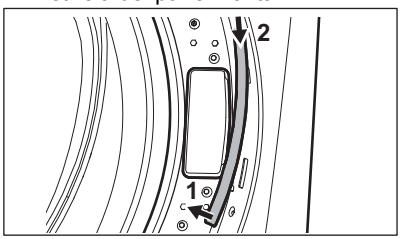


Extracción de la cerradura de puerta y la tapa de plástico del orificio

1. Ubique y retire ambos tornillos de rosca gruesa del seguro de la puerta. Guarde los tornillos para más tarde.
2. Gire el candado a medida que lo jala hacia afuera a través del panel frontal. Tenga cuidado de no tirar demasiado fuerte o demasiado lejos ya que el bloqueo aún está conectado al arnés de cableado.

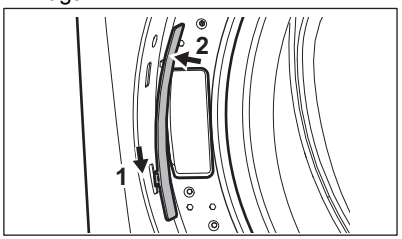


3. Desconecte el terminal del arnés de cableado del seguro de la puerta. Deje a un lado la cerradura de puerta para volver a instalarla más tarde.
4. Haga palanca hacia arriba en la parte inferior de la cubierta plástica del orificio para liberarla del panel frontal. Es posible que deba usar un cuchillo de plástico que no raye si no puede soltarlo manualmente. Luego, deslice la cubierta ligeramente hacia abajo y retírela del panel frontal.

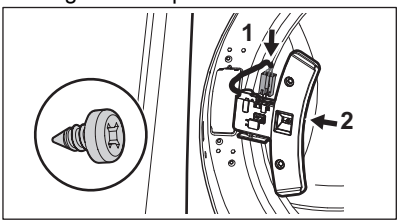


Reinstalar la cerradura de la puerta y la cubierta del orificio

1. Mueva la cubierta de plástico al otro lado del panel frontal. Coloque la cubierta de modo que el “gancho” quede en la parte inferior. Inserte el gancho en la ranura inferior, deslice la cubierta hacia abajo y presione las lengüetas de retención superiores en la abertura hasta que encajen en su lugar.

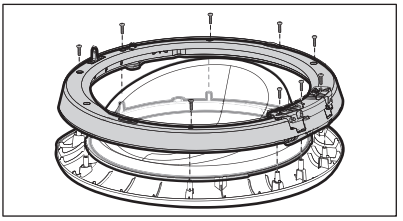


2. Inserte el arnés de cableado en el seguro de la puerta.
3. Inserte el seguro de la puerta en el panel delantero y vuelva a instalar ambos tornillos de rosca gruesa del seguro de la puerta.

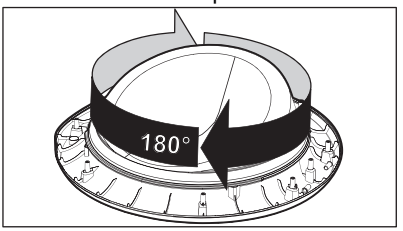


Inversión del montaje de la puerta

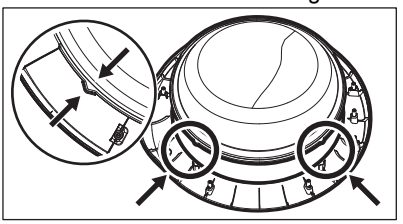
1. Coloque nueve tornillos en el anillo interior de la puerta. Retire cada uno de ellos y guárdelos para volver a instalarlos más tarde. Retire la puerta interior (con bisagra) y déjela a un lado con cuidado.



2. Levante ligeramente el tazón de la puerta y gírelo 180 grados, volviendo a colocarlo en la puerta exterior.



3. Asegúrese de que las pestañas de alineación se vuelvan a enganchar.



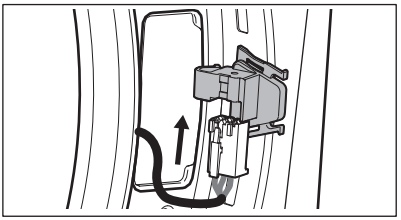
4. Vuelva a colocar la puerta interior en la puerta exterior usando los nueve

tornillos que se quitaron anteriormente. Vea la ilustración, Paso 1.

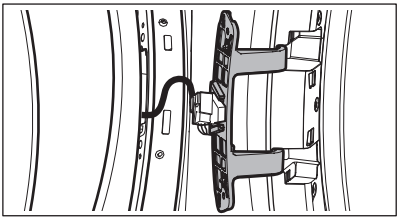
5. Verifique que la cuchara (sección más ancha) del tazón de la puerta esté ubicada en la parte inferior de la puerta.

Reinstalación del conjunto de la puerta

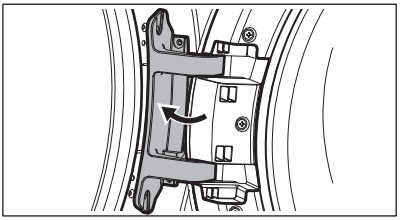
1. Inserte el terminal del arnés de cableado en la tapa del terminal y envuelva el arnés en el retenedor del arnés.



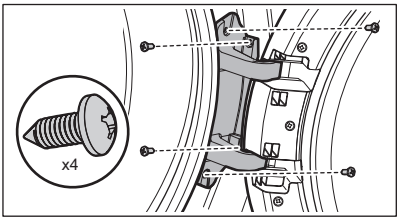
2. Deslice la tapa del terminal en la parte posterior de la placa de la bisagra hasta que las lengüetas encajen en su lugar.



3. Inserte los pasadores de ubicación de la bisagra en el orificio que estaba cubierto previamente por la cubierta plástica del orificio. Presione la cara de la bisagra para encajar los otros pasadores de ubicación en su lugar.

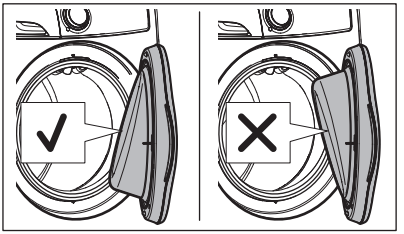


4. Vuelva a instalar los cuatro tornillos de rosca fina retirados anteriormente - primero dos tornillos delanteros, luego dos tornillos laterales.



Verificar el funcionamiento de la puerta invertida

1. Compruebe que la puerta oscile de forma suave y sin problemas, y asegure el pestillo cuando esté cerrada.
2. Verifique que el tazón interior de la puerta esté en la orientación correcta con la “cuchara” en la parte inferior.



3. Conecte la lavadora y cierre la puerta. Pruebe el funcionamiento correcto de la cerradura de la puerta iniciando un ciclo de prueba: la cerradura debe activarse y la puerta no debe poder abrirse hasta que el ciclo se detenga o se cancele.

5. ACCESORIOS Y PIEZAS DE REPUESTO

5.1 Accesorios

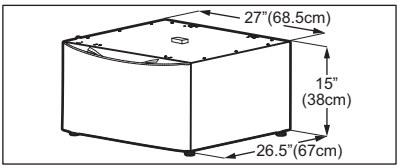
⚠ PRECAUCIÓN!

Si no se utilizan los accesorios fabricados por (o aprobados por) el fabricante, podrían producirse lesiones personales, daños materiales o daños a la lavadora.

Pedestal de almacenamiento en combinación [5)]

- Pedestal blanco - P/N EPWD257UIW
- Pedestal de titanio - P/N EPWD257UTT

Se puede usar un accesorio de pedestal de almacenamiento, diseñado específicamente para esta lavadora, a fin de elevar la lavadora para mayor facilidad de uso. Este pedestal agregará aprox. 15 pulgadas (38 cm) a la altura de la unidad.



Kit para apilar la secadora

- P/N STACKIT7X

Dependiendo del modelo adquirido, es posible que en la compra inicial de la secadora se haya incluido un kit para apilar una secadora sobre esta lavadora. Si su modelo no incluye un kit para apilar o quiere uno adicional, puede solicitarlo.

Kits de mangueras para entrada de agua

Llame al 866-233-8353 (en Canadá, 800-265-8352) para estudiar las opciones de kits de mangueras que se adapten a sus necesidades específicas de instalación.

Kit de extensión de manguera de drenaje

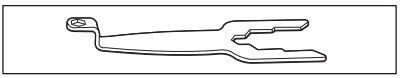
- P/N 137098000

Para alcanzar la altura de la tubería de subida o distancias más allá del alcance de la manguera de drenaje suministrada, solicite el kit de extensión para manguera de drenaje.

Llave universal para electrodomésticos

- P/N 137019200

Se dispone de una llave universal para electrodomésticos que le ayudará a ajustar las patas de la secadora/lavadora/pedestal.



Plumas de pintura para retoques [5)]

- Blanco - P/N 5304468812
- Titanio - P/N 5304475700

5.2 Piezas de repuesto en EE. UU. y Canadá

Si necesita piezas de repuesto para su lavadora, puede ponerse en contacto con el establecimiento donde compró su lavadora, llamando al 1-877-4ELECTROLUX (1-877-435-3287) en EE. UU. o al 1-800-265-8352 en Canadá, o visitando nuestra página web, www.electroluxappliances.com en EE. UU. o www.electroluxappliances.ca en Canadá para encontrar el distribuidor de piezas de repuesto autorizado de Electrolux más cercano.

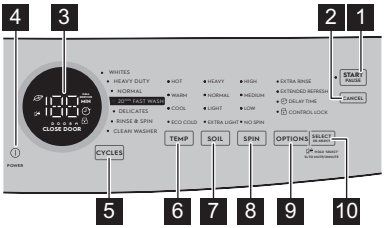
6. CONTROLES Y CONFIGURACIÓN

6.1 Serie de modelos

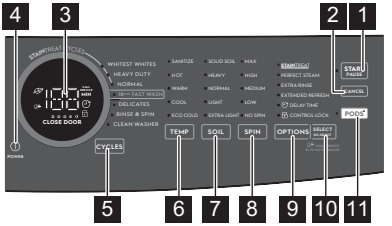
Este manual abarca muchos modelos y no todos los ciclos, opciones o características enumeradas están disponibles en todos los modelos. Las consolas que se muestran a continuación son solo de referencia. Su modelo puede diferir.

5) Otros colores pueden estar disponibles. Comuníquese con el establecimiento donde adquirió su lavadora.

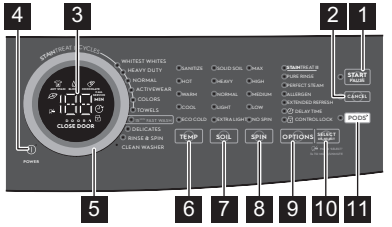
Serie 300



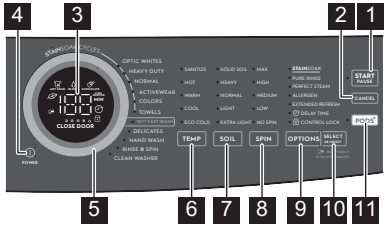
Serie 400



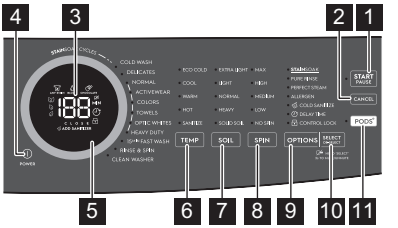
Serie 500



Serie 600



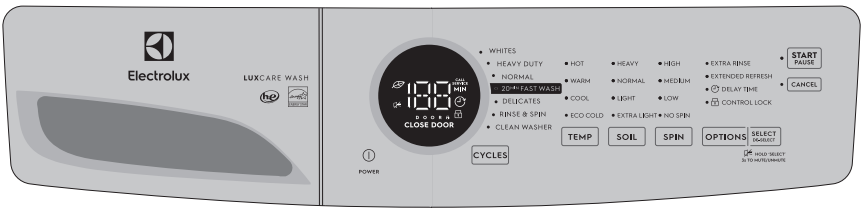
Serie 700



1 Start (Iniciar)
2 Cancel (Cancelar)
3 Pantalla LED
4 Power (Potencia)
5 Cycle Selector (Selector de ciclo)
6 Temperature (Temperatura)
7 Soil level (Nivel de suciedad)
8 Spin speed (Velocidad de centrifugado)
9 Options (Opciones)
10 Set / select (Establecer/Seleccionar)
11 PODS® (modelos seleccionados) **6)**

6) PODS® es una marca comercial registrada de Procter & Gamble Company, Cincinnati OH, utilizada bajo licencia por Electrolux.

6.2 Tabla de configuración: lavadora de la serie 300



Estas temperaturas, velocidades de centrifugado, grados de suciedad y opciones están disponibles con los siguientes ciclos:

Configuraciones y opciones del ciclo	**Whites (Blancos)**	**Heavy Duty (Intenso)**	**Normal**	**20 min Fast Wash (Lavado rápido de 20 min)**	**Delicates (Delicados)**	**Rinse & Spin (Enjuagar y centrifugar)**	**Clean Washer (Limpiar la lavadora)**
Temp (Temperatura)							
Hot (Caliente)	☐	☐	✓	×	×	×	⊗
Warm (Tibia)	✓	✓	☐	☐	☐	×	⊗
Cool (Fría)	✓	✓	✓	✓	✓	×	⊗
Eco Cold (Fría ecológica)	✓	✓	✓	×	✓	☐	⊗
Soil (Suciedad)							
Heavy (Intenso)	✓	☐	✓	×	×	×	⊗
Normal	☐	✓	☐	×	✓	×	⊗
Light (Leve)	×	×	✓	✓	☐	×	⊗
Extra Light (Muy leve)	×	×	✓	☐	✓	×	⊗
Spin (Centrifugado)							
High (Alto)	☐	☐	✓	■	×	☐	⊗

Configuraciones y opciones del ciclo	Whites (Blancos)	Heavy Duty (Intenso)	Normal	20 min Fast Wash (Lavado rápido de 20 min)	Delicates (Delicados)	Rinse & Spin (Enjuagar y centrifugar)	Clean Washer (Limpiar la lavadora)
Medium (Medio)	✓	✓	☐	×	☐	✓	⊗
Low (Bajo)	✓	×	✓	×	✓	✓	⊗
No Spin (Sin centrifugado)	✓	×	✓	×	✓	✓	⊗
Options (Opciones)							
Extra Rinse (Enjuague adicional)	✓	☐	✓	×	✓	☐	⊗
Extended Refresh (Aireación prolongada)	✓	✓	✓	×	✓	×	⊗
Delay Time (inicio atrasado)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	⊗
Control Lock (Bloqueo de control)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Mute / Unmute (Silenciar/activar-sonido)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

✓ = Selecciones disponibles. ☐ = Valores predeterminados de fábrica.

■ = Valores predeterminados no modificables. × = Selecciones no disponibles.

⊗ = Selecciones no disponibles. No cargue artículos en el tambor durante el ciclo de limpieza del sistema.

6.3 Tabla de configuración: lavadora de la serie 400



Estas temperaturas, velocidades de centrifugado, grados de suciedad y opciones están disponibles con los siguientes ciclos:

Configuraciones y opciones del ciclo	**Whitest Whites (Los blancos más blancos)**	**Heavy Duty (Intenso)**	**Normal**	**18 min Fast Wash (Lavado rápido de 18 min)**	**Delicates (Delicados)**	**Rinse & Spin (Enjuagar y centrifugar)**	**Clean Washer (Limpiar la lavadora)**
Temp (Temperatura)							
Sanitize (Desinfectar)	✓	✓	✓	×	×	×	⊗
Hot (Caliente)	☐	☐	✓	×	×	×	⊗
Warm (Tibia)	✓	✓	☐	☐	☐	×	⊗
Cool (Fría)	✓	✓	✓	✓	✓	×	⊗
Eco Cold (Fría ecológica)	✓	✓	✓	×	✓	☐	⊗
Soil (Suciedad)							
Solid Soil (Mucha suciedad)	✓	☐	✓	×	×	×	⊗
Heavy (Intenso)	✓	✓	✓	×	×	×	⊗
Normal	☐	✓	☐	×	✓	×	⊗
Light (Leve)	×	×	✓	✓	☐	×	⊗

Configuraciones y opciones del ciclo	Whitest Whites (Los blancos más blancos)	Heavy Duty (Intenso)	Normal	18 min Fast Wash (Lavado rápido de 18 min)	Delicates (Delicados)	Rinse & Spin (Enjuagar y centrifugar)	Clean Washer (Limpiar la lavadora)
Extra Light (Muy leve)	×	×	✓	☐	✓	×	⊗
Spin (Centrifugado)							
Max (Máximo)	☐	☐	✓	■	×	☐	⊗
High (Alto)	✓	✓	✓	×	×	✓	⊗
Medium (Medio)	✓	✓	☐	×	☐	✓	⊗
Low (Bajo)	✓	×	✓	×	✓	✓	⊗
No Spin (Sin centrifugado)	✓	×	✓	×	✓	✓	⊗
Options (Opciones)							
StainTreat (Tratamiento de manchas)	✓	✓	✓	×	×	×	⊗
Perfect Steam™ (vapor perfecto)	✓	✓	✓	×	×	×	⊗
Extra Rinse (Enjuague adicional)	✓	☐	✓	×	✓	☐	⊗
Extended Refresh (Aireación prolongada)	✓	✓	✓	×	✓	×	⊗
Delay Time (inicio atrasado)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	⊗
Control Lock (Bloqueo de control)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Mute / Unmute (Silenciar/activar-sonido)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

Configuraciones y opciones del ciclo	Whitest Whites (Los blancos más blancos)	Heavy Duty (Intenso)	Normal	18 min Fast Wash (Lavado rápido de 18 min)	Delicates (Delicados)	Rinse & Spin (Enjuagar y centrifugar)	Clean Washer (Limpiar la lavadora)
PODS® 1)	✓	✓	✓	✓	✓	×	✓

1) PODS® es una marca comercial registrada de Procter & Gamble Company, Cincinnati OH, utilizada bajo licencia por Electrolux.

✓ = Selecciones disponibles. ☐ = Valores predeterminados de fábrica.

■ = Valores predeterminados no modificables. × = Selecciones no disponibles.

⊗ = Selecciones no disponibles. No cargue artículos en el tambor durante el ciclo de limpieza del sistema.

6.4 Tabla de configuración: lavadora de la serie 500



Estas temperaturas, velocidades de centrifugado, grados de suciedad y opciones están disponibles con los siguientes ciclos:

Configuraciones y opciones del ciclo	Whitest Whites (Los blancos más blancos)	Heavy Duty (Intenso)	Normal	Active Wear (Ropa deportiva)	Colors (Colores)	Towels (Toallas)	15 min Fast Wash (Lavado rápido de 15 min)	Delicates (Delicados)	Rinse & Spin (Enjuagar y centrifugar)	Clean Washer (Limpiar la lavadora)
Temp (Temperatura)										
Sanitize (Desinfectar)	✓	✓	✓	×	×	✓	×	×	×	⊗
Hot (Caliente)	□	□	✓	×	×	□	×	×	×	⊗
Warm (Tibia)	✓	✓	□	□	□	✓	□	□	×	⊗
Cool (Fría)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	×	⊗
Eco Cold (Fría ecológica)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	□	⊗
Soil (Suciedad)										
Solid Soil (Mucha suciedad)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	×	×	×	⊗
Heavy (Intenso)	✓	□	✓	✓	✓	✓	×	×	×	⊗
Normal	□	✓	□	□	□	□	×	×	×	⊗
Light (Leve)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	×	✓	×	⊗
Extra Light (Muy leve)	×	×	✓	✓	✓	×	■	□	×	⊗
Spin (Centrifugado)										
Max (Máximo)	□	□	✓	✓	✓	□	■	×	□	⊗
High (Alto)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	×	×	✓	⊗
Medium (Medio)	✓	✓	□	□	□	✓	×	□	✓	⊗
Low (Bajo)	✓	×	✓	✓	✓	✓	×	✓	✓	⊗
No Spin (Sin centrifugado)	✓	×	✓	✓	✓	×	×	✓	✓	⊗
Options (Opciones)										

Configuraciones y opciones del ciclo	Whitest Whites (Los blancos más blancos)	Heavy Duty (Intenso)	Normal	Active Wear (Ropa deportiva)	Colors (Colores)	Towels (Toallas)	15 min Fast Wash (Lavado rápido de 15 min)	Delicates (Delicados)	Rinse & Spin (Enjuagar y centrifugar)	Clean Washer (Limpiar la lavadora)
StainTreat II (Tratamiento de manchas II)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	×	×	×	⊗
Pure Rinse (Enjuague puro)	✓	□	✓	□	✓	✓	×	✓	□	⊗
Perfect Steam™ (vapor perfecto)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	×	×	⊗
Allergen (Alérgeno)	✓	✓	×	×	×	✓	×	×	×	⊗
Extended Refresh (Aireación prolongada)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	×	×	×	⊗
Delay Time (inicio atrasado)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	⊗
Control Lock (Bloqueo de control)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Mute / Unmute (Silenciar/activarsonido)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
PODS® **1)**	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	×	✓

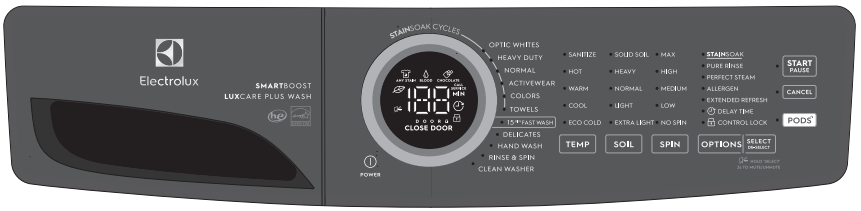
1) PODS® es una marca comercial registrada de Procter & Gamble Company, Cincinnati OH, utilizada bajo licencia por Electrolux.

✓ = Selecciones disponibles. □ = Valores predeterminados de fábrica.

■ = Valores predeterminados no modificables. × = Selecciones no disponibles.

⊗ = Selecciones no disponibles. No cargue artículos en el tambor durante el ciclo de limpieza del sistema.

6.5 Tabla de configuración: lavadora de la serie 600



Estas temperaturas, velocidades de centrifugado, grados de suciedad y opciones están disponibles con los siguientes ciclos:

Configuraciones y opciones del ciclo	**Optic Whites (Blancos ópticos)**	**Heavy Duty (Intenso)**	**Normal**	**Active Wear (Ropa deportiva)**	**Colors (Colores)**	**Towels (Toallas)**	**15 min Fast Wash (Lavado rápido de 15 min)**	**Delicates (Delicados)**	**Hand Wash (Lavado a mano)**	**Rinse & Spin (Enjuagar y centrifugar)**	**Clean Washer (Limpiar la lavadora)**
Temp (Temperatura)											
Sanitize (Desinfectar)	✓	✓	✓	×	×	✓	×	×	×	×	⊗
Hot (Caliente)	☐	☐	✓	×	×	☐	×	×	×	×	⊗
Warm (Tibia)	✓	✓	☐	☐	☐	✓	☐	☐	✓	×	⊗
Cool (Fría)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	☐	×	⊗
Eco Cold (Fría ecológica)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	☐	⊗
Soil (Suciedad)											
Solid Soil (Mucha suciedad)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	×	×	×	×	⊗
Heavy (Intenso)	✓	☐	✓	✓	✓	✓	×	×	×	×	⊗
Normal	☐	✓	☐	☐	☐	☐	×	×	×	×	⊗
Light (Leve)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	×	✓	✓	×	⊗

Configuraciones y opciones del ciclo	Optic Whites (Blancos ópticos)	Heavy Duty (Intenso)	Normal	Active Wear (Ropa deportiva)	Colors (Colores)	Towels (Toallas)	15 min Fast Wash (Lavado rápido de 15 min)	Delicates (Delicados)	Hand Wash (Lavado a mano)	Rinse & Spin (Enjuagar y centrifugar)	Clean Washer (Limpiar la lavadora)
Extra Light (Muy leve)	×	×	✓	✓	✓	×	■	□	□	×	⊗
Spin (Centrifugado)											
Max (Máximo)	□	□	✓	✓	✓	□	■	×	×	□	⊗
High (Alto)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	×	×	×	✓	⊗
Medium (Medio)	✓	✓	□	□	□	✓	×	□	□	✓	⊗
Low (Bajo)	✓	×	✓	✓	✓	✓	×	✓	✓	✓	⊗
No Spin (Sin centrifugado)	✓	×	✓	✓	✓	×	×	✓	✓	✓	⊗
Options (Opciones)											
StainSoak (Remojar manchas)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	×	×	×	×	⊗
Pure Rinse (Enjuague puro)	✓	□	✓	□	✓	✓	×	✓	×	□	⊗
Perfect Steam™ (vapor perfecto)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	×	×	×	⊗
Allergen (Alérgeno)	✓	✓	×	×	×	✓	×	×	×	×	⊗
Extended Refresh (Aireación prolongada)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	×	×	×	×	⊗
Delay Time (inicio atrasado)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	⊗
Control Lock (Bloqueo de control)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Mute / Unmute (Silenciar/activar-sonido)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

Configuraciones y opciones del ciclo	Optic Whites (Blancos ópticos)	Heavy Duty (Intenso)	Normal	Active Wear (Ropa deportiva)	Colors (Colores)	Towels (Toallas)	15 min Fast Wash (Lavado rápido de 15 min)	Delicates (Delicados)	Hand Wash (Lavado a mano)	Rinse & Spin (Enjuagar y centrifugar)	Clean Washer (Limpiar la lavadora)
PODS® 1)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	×	✓

1) PODS® es una marca comercial registrada de Procter & Gamble Company, Cincinnati OH, utilizada bajo licencia por Electrolux.

✓ = Selecciones disponibles. ☐ = Valores predeterminados de fábrica.

■ = Valores predeterminados no modificables. × = Selecciones no disponibles.

⊗ = Selecciones no disponibles. No cargue artículos en el tambor durante el ciclo de limpieza del sistema.

6.6 Tabla de configuración: lavadora de la serie 700



Estas temperaturas, velocidades de centrifugado, grados de suciedad y opciones están disponibles con los siguientes ciclos:

Configuraciones y opciones del ciclo	Cold Wash (Lavado en frío)	Delicates (Delicados)	Normal	Active Wear (Ropa deportiva)	Colors (Colores)	Towels (Toallas)	Optic Whites (Blancos ópticos)	Heavy Duty (Intenso)	15 min Fast Wash (Lavado rápido de 15 min)	Rinse & Spin (Enjuagar y centrifugar)	Clean Washer (Limpiar la lavadora)
Temp (Temperatura)											
Sanitize (Desinfectar)	×	×	✓	×	×	✓	✓	✓	×	×	⊗
Hot (Caliente)	×	×	✓	×	×	☐	☐	☐	×	×	⊗
Warm (Tibia)	×	☐	☐	☐	☐	✓	✓	✓	☐	×	⊗
Cool (Fría)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	×	⊗
Eco Cold (Fría ecológica)	☐	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	☐	⊗
Soil (Suciedad)											
Solid Soil (Mucha suciedad)	✓	×	✓	✓	✓	✓	✓	✓	×	×	⊗
Heavy (Intenso)	✓	×	✓	✓	✓	✓	✓	☐	×	×	⊗
Normal	☐	×	☐	☐	☐	☐	☐	✓	×	×	⊗
Light (Leve)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	×	×	⊗
Extra Light (Muy leve)	✓	☐	✓	✓	✓	×	×	×	■	×	⊗
Spin (Centrifugado)											
Max (Máximo)	☐	×	✓	✓	✓	☐	☐	☐	■	☐	⊗
High (Alto)	✓	×	✓	✓	✓	✓	✓	✓	×	✓	⊗
Medium (Medio)	✓	☐	☐	☐	☐	✓	✓	✓	×	✓	⊗
Low (Bajo)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	×	×	✓	⊗
No Spin (Sin centrifugado)	✓	✓	✓	✓	✓	×	✓	×	×	✓	⊗
Options (Opciones)											

Configuraciones y opciones del ciclo	Cold Wash (Lavado en frío)	Delicates (Delicados)	Normal	Active Wear (Ropa deportiva)	Colors (Colores)	Towels (Toallas)	Optic Whites (Blancos ópticos)	Heavy Duty (Intenso)	15 min Fast Wash (Lavado rápido de 15 min)	Rinse & Spin (Enjuagar y centrifugar)	Clean Washer (Limpiar la lavadora)
StainSoak (Remojar manchas)	×	×	✓	✓	✓	✓	✓	✓	×	×	⊗
Pure Rinse (Enjuague puro)	✓	✓	✓	□	✓	✓	✓	□	×	□	⊗
Perfect Steam™ (vapor perfecto)	×	×	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	×	⊗
Allergen (Alérgeno)	×	×	×	×	×	✓	✓	✓	×	×	⊗
Cold Sanitize (Desinfectar en frío)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	×	×	⊗
Delay Time (inicio atrasado)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	⊗
Control Lock (Bloqueo de control)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Mute / Unmute (Silenciar/activarsonido)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
PODS® **1)**	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	×	✓

1) PODS® es una marca comercial registrada de Procter & Gamble Company, Cincinnati OH, utilizada bajo licencia por Electrolux.

✓ = Selecciones disponibles. □ = Valores predeterminados de fábrica.

■ = Valores predeterminados no modificables. × = Selecciones no disponibles.

⊗ = Selecciones no disponibles. No cargue artículos en el tambor durante el ciclo de limpieza del sistema.

6.7 Selección de ciclo

Presione el botón de **Power (encendido)** para encender la unidad. Después, gire el selector de ciclos en cualquier dirección o presione el botón de ciclos (según su modelo) para desplazarse hasta el ciclo deseado. Se iluminará la luz indicadora de ese ciclo.

El tiempo estimado del ciclo aparecerá en la pantalla LED, y las luces indicadoras adyacentes a la configuración predeterminada (temperatura del agua,

velocidad final de centrifugado y grado de suciedad) se iluminarán para el ciclo seleccionado. Consulte la Tabla de configuración de la lavadora para conocer la configuración predeterminada para cada ciclo.

La configuración del ciclo y las opciones de ciclo se pueden cambiar usando los botones de **Temp (Temperatura)**, **Spin (Centrifugado)** y **Soil (Suciedad)**. Consulte Configuración del ciclo y Opciones de ciclo para obtener instrucciones detalladas y descripciones de la configuración disponible.

Para cambiar de ciclo una vez que el mismo haya empezado, presione **Cancel (cancelar)**, seleccione un nuevo ciclo y presione **Start** (iniciar) de nuevo.

NOTA

Girar la perilla del selector de ciclos sin cancelar primero el ciclo no cambiará el ciclo.

Para detener el ciclo, presione **Cancel (cancelar)**.

NOTA

Usar la configuración PODS® puede aumentar el tiempo de lavado rápido en varios minutos.

NOTA

Para el ciclo **Solo centrifugar**, deseleccione **Extra Rinse (Enjuague adicional)**.
Para el ciclo **Solo drenar**, seleccione **No Spin (Sin centrifugado)**.
Consulte Cycle options (opciones de ciclo) para conocer las opciones de enjuague y Cycle settings (configuración del ciclo) para conocer la configuración del centrifugado.

Para obtener mejores resultados

Siga las instrucciones de la etiqueta de cuidado del tejido en los artículos que se lavarán.



6.8 Tabla de ciclos

Los siguientes ciclos no están disponibles en todos los modelos, consulte las tablas de configuración.

Carga	Tipo de carga	Descripción del ciclo
Optic Whites (Blancos ópticos)	White loads (cargas blancas)	Acción SmartBoost Agitación prolongada Temperaturas optimizadas
Whitest Whites (Los blancos más blancos)	White loads (cargas blancas)	Agitación prolongada Temperaturas más elevadas
Whites (Blancos)	White loads (cargas blancas)	Agitación prolongada
Heavy Duty (Intenso)	Cargas grandes muy sucias	Agitación prolongada Movimiento de limpieza agresivo Temperaturas más elevadas
Normal	Ropa de algodón con suciedad normal, cargas mixtas y ropa de cama excepto edredones	Agitación moderada Movimiento de limpieza moderado Más energéticamente eficiente
Active Wear (Ropa deportiva)	Ropa sintética liviana altamente sólida	Agitación prolongada Movimiento de limpieza suave Extra rinse (enjuague adicional)
Colors (Colores)	Tejidos oscuros o teñidos ligeramente sucios	Movimiento de limpieza suave Temperaturas más bajas
Towels (Toallas)	Toallas y ropa de cama, incluyendo edredones	Agitación prolongada Temperaturas más elevadas
Fast wash 15/18/20 min	Cargas pequeñas ligeramente sucias (3 a 5 piezas)	Movimiento de limpieza agresivo Extra rinse (enjuague adicional)
Delicates (Delicados)	Cargas pequeñas ligeramente sucias (tejidos delicados)	Agitación más corta Movimiento de limpieza suave Temperaturas más bajas Velocidades de centrifugado más bajas

Carga	Tipo de carga	Descripción del ciclo
Cold Wash (Lavado en frío)	Todos los tipos de ropa, cargas mixtas y ropa de cama excepto edredones	Agitación moderada Movimiento de limpieza moderado Temperatura fría
Hand Wash (Lavado a mano)	Cargas pequeñas ligeramente sucias y tejidos delicados	Agitación muy breve Tiempos de remojo prolongados Temperaturas más bajas Velocidades de centrifugado más bajas
Rinse & Spin (Enjuagar y centrifugar)	Solo enjuagar y centrifugar (enjuagar en frío o agregar suavizante para tejidos)	Temperatura fría
Clean Washer (Limpiar la lavadora)	Consulte Mantenimiento y limpieza	

6.9 Configuración del ciclo

Temperatura de lavado

La temperatura de lavado adecuada se indicará automáticamente para el ciclo seleccionado. Para cambiar la temperatura predeterminada, presione el botón **Temp (Temperatura)** para desplazarse hasta el ajuste deseado. Seleccione una temperatura de agua de lavado según el contenido de fibra, la resistencia del color y el nivel de suciedad.

Para proteger sus tejidos, no todas las temperaturas están disponibles con cada ciclo. Si una temperatura no está disponible para el ciclo, no podrá seleccionarse pulsando el botón **Temp (Temperatura)**.

La temperatura seleccionada para el ciclo se recordará y recuperará cada vez que se seleccione ese ciclo en el futuro.

Todas las temperaturas del agua de lavado se regulan automáticamente para maximizar la efectividad del detergente y mejorar el rendimiento del lavado. El ajuste del calentador de agua y su distancia a la lavadora, el uso del agua en otras partes de la casa y la temperatura estacionalmente baja del agua subterránea en algunas zonas geográficas pueden afectar a la temperatura del agua.

Sanitize (Desinfectar) (en modelos seleccionados)
Utilice el ajuste de higienización para limpiar e higienizar tejidos muy sucios y de colores resistentes, como toallas, ropa de cama, pañales de tela y ropa infantil.

Se recomienda que configure el calentador de agua a 120°F (49°C) o más para garantizar un rendimiento adecuado durante este ciclo. Si el ajuste es inferior o la carga es extragrande, el tiempo del ciclo puede extenderse.

Cuando se utiliza con los ciclos heavy duty (intensivo), towels (toallas), optic whites (blancos ópticos) y whitest whites (blancos más blancos) el ajuste sanitize (desinfectar) matará el 99.9 % de las bacterias sin arrastre de bacterias entre cargas. No se necesita lejía ni productos químicos fuertes, pero se requieren temperaturas más altas. Revise las etiquetas de cuidado de los tejidos para evitar daños.

NOTA

Los ciclos **Heavy Duty (Intenso)**, **Towels (Toallas)**, **Optic Whites (Blancos ópticos)** y **Whitest Whites (Los blancos más blancos)** con el ajuste **Sanitize (Desinfectar)** han sido diseñados para cumplir los requisitos del protocolo NSF P172 para la eficacia de la desinfección.

NSF Protocol P172
Sanitization Performance of Residential and Commercial, Family-Sized Clothes Washers

NOTA

Si el voltaje en su tomacorriente es inferior a 110 V, es posible que el calentador interno no caliente adecuadamente el agua de lavado. Si el ciclo se interrumpe mientras el agua se calienta, la temperatura final del agua de lavado puede ser menor y la higiene puede verse reducida.

El agua de lavado se calienta mediante un calentador de refuerzo interno a un máximo de 152°F (67°C) a medida que la carga gira. Se agrega agua fría para enfriar la carga antes de drenar y centrifugar.

Como precaución, la puerta de la lavadora permanece bloqueada cuando la temperatura del agua alcanza los 130°F (55°C)

NOTA

Si el ciclo de lavado se pausa o cancela mientras la temperatura interna del tambor de lavado es superior a 130°F (55°C), la puerta permanecerá bloqueada hasta que se enfríe. Puede realizar manualmente un ciclo Rinse & Spin (Enjuagar y centrifugar) para enfriar la temperatura interna antes.

Allergen (Alérgeno) (en modelos seleccionados)
Elimina los ácaros del polvo y la caspa de los objetos domésticos. La temperatura aumenta con este ajuste.

NOTA

Los ciclos **Heavy Duty (Intenso)**, **Optic Whites (Blancos ópticos)** y **Towels (Toallas)** con la opción **Allergen (Alérgeno)** seleccionada han sido diseñados para cumplir los requisitos del protocolo NSF P351 de eficacia en la reducción de alérgenos. Estos ciclos y ajustes matarán los ácaros del polvo y eliminarán al menos el 95% de la caspa de las mascotas. Dado que se requieren temperaturas más altas, revise las etiquetas de cuidado de los tejidos para evitar daños.

NSF Protocol P351
Allergen Reduction Performance of Residential and Commercial, Family-Sized Clothes Washers

Hot (Caliente)
Utilice esta configuración para mezclas y algodones blancos o resistentes al decoloramiento que estén muy sucios.

Warm (Tibia)
Utilice esta configuración para mezclas y algodones blancos o resistentes al decoloramiento con suciedad normal.

Eco Cold (Fría ecológica) (en modelos seleccionados)
Las temperaturas de lavado y enjuague son equivalentes a la temperatura del suministro del grifo frío. Use esta selección para tejidos y colores que son propensos a la transferencia de colores.

Para usar con detergentes he de agua fría.

NOTA

La lavadora siempre usará una pequeña cantidad de agua caliente para disolver el paquete cuando se haya seleccionado la opción PODS®.

Soil level (Nivel de suciedad)

Ajuste el tiempo de lavado según el nivel de suciedad de la carga. Los niveles de suciedad **Solid Soil (Mucha suciedad)** (en modelos seleccionados), **Heavy (Intenso)**, **Normal**, **Light (Leve)** y **Extra Light (Muy leve)** (en modelos seleccionados) están disponibles.

Spin speed (Velocidad de centrifugado)

Max (Máximo) (en modelos seleccionados), **High (Alto)**, **Medium (Medio)** y **Low (Bajo)** (en algunos modelos) están disponibles para cada ciclo. La velocidad de centrifugado y/o la duración del centrifugado final varían de un modelo a otro y de un ciclo a otro.

Aumentar la velocidad de centrifugado extraerá más agua, disminuirá el tiempo de secado y ahorrará energía. Reducir la velocidad del centrifugado reducirá las arrugas.

Seleccione la velocidad de centrifugado baja (en modelos seleccionados) para centrifugar suavemente los artículos que deben secarse al aire libre.

Utilice la opción no spin (sin centrifugado) para omitir el centrifugado final al final del ciclo. La carga estará muy húmeda. Retire los artículos del tambor de lavado para que se sequen por goteo o seleccione un

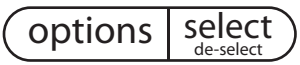
ciclo de centrifugado solamente para eliminar el exceso de agua en un momento más conveniente.

6.10 Opciones de ciclo

Las opciones predeterminadas para cada ciclo se elegirán automáticamente cuando se seleccione un ciclo. Para proteger los tejidos, no todas las opciones están disponibles para todos los ciclos. Si una opción no está disponible para un ciclo, el indicador no se encenderá.

Selección de opciones

Presione el botón **Options (Opciones)** para desplazarse por las opciones hasta que la luz indicadora de la opción deseada parpadee y luego presione **Select**. La luz indicadora se iluminará cuando se haya seleccionado la opción. Siga los mismos pasos para deseleccionar una opción. La luz indicadora se apagará cunado se deseleccioné la opción.



NOTA

Si se intenta realizar cambios en los ajustes u opciones después de que comience el ciclo, escuchará varios pitidos cuando se presionen los botones. Para cambiar la configuración o las opciones, presione **Start/Pause (inicio/pausa)**, haga las nuevas selecciones y presione **Start/Pause (inicio/pausa)** nuevamente.

Todos los ajustes u opciones seleccionados para el ciclo, excepto las opciones **Sanitize (Desinfectar)** (en modelos seleccionados), **Perfect Steam™ (vapor perfecto)** (en modelos seleccionados) y las opciones de tratamiento de manchas, se recordarán y recuperará cada vez que se seleccione ese ciclo en el futuro. Para regresar a los ajustes de fábrica, pulse y mantenga presionados los botones **Soil (Suciedad)** y **Options (Opciones)** al mismo tiempo y manténgalos presionados durante 3 seg hasta que suene la señal de confirmación. Para evitar la exposición accidental y no intencional de material delicado al calor excesivo o vapor inesperado, las opciones **Sanitize (Desinfectar)**, **Perfect Steam™ (vapor perfecto)** y todas las opciones de tratamiento de manchas deberán volver a seleccionarse cada vez.

Opciones de tratamiento de manchas (en modelos seleccionados)

Su lavadora está equipada con potentes herramientas para el tratamiento de las manchas. Según su modelo, use una de las siguientes opciones para lidiar con las manchas difíciles en sus prendas.

StainTreat (Tratamiento de manchas) (lavadora serie 400)
Use esta opción para añadir un breve periodo de lavado inicial a los ciclos disponibles que utilicen los aditivos de tratamiento de manchas del compartimento stain soak/treat (remojo/tratamiento de manchas). Después de la fase de lavado de manchas, la carga avanzará automáticamente al ciclo de lavado principal.

StainTreat II (Tratamiento de manchas II) (lavadora serie 500)
Use esta opción cuando esté disponible y gire el selector de ciclo para girar entre los tipos de manchas a continuación. El tratamiento de manchas y el detergente principal recircularán en la carga que se agita durante aproximadamente 20 min y luego la lavadora avanzará al ciclo de lavado principal.

- **Any Stain (todo tipo de manchas)** - La solución de lavado recirculante se calentará mediante un calentador de refuerzo.
- **Blood (sangre)** - La solución de lavado en recirculación NO se calentará con el calentador de refuerzo para evitar la fijación de manchas de sangre.
- **Chocolate** - El tiempo de lavado de las manchas se prolonga con el calentamiento adicional del calentador de refuerzo.

StainSoak (Remojar manchas) (lavadora de serie 600/700)
Similar al ciclo **StainTreat II (Tratamiento de manchas II)** anterior, con la función añadida de mezcla de detergente/tratamiento con tecnología de bombeo

SmartBoost antes de la fase de lavado de manchas.

Perfect Steam™ (vapor perfecto) (en modelos seleccionados)
Use esta opción para agregar aproximadamente 20 min de volteo en vapor.

NOTA

Es posible que el vapor no sea necesariamente visible dentro del tambor durante un ciclo de lavado a vapor. Es posible que el vapor no esté presente durante todo el ciclo de lavado a vapor.

IMPORTANTE

Si se selecciona vapor, las temperaturas de enjuague se elevarán. Si el ciclo de lavado se pausa o se cancela durante un ciclo de vapor, la puerta permanecerá bloqueada hasta que se enfríe. Puede realizar manualmente un ciclo de enjuague y centrifugado para enfriar la temperatura interna antes. Durante un ciclo de vapor, el vapor que sale de la ventilación trasera de la lavadora es normal y no es causa de alarma.

Opciones de control

Control Lock (Bloqueo de control)
Para bloquear los controles entre ciclos, desplácese hasta la opción Bloqueo de control y presione **Select**. El ícono de bloqueo de control aparecerá en la pantalla LED. Para desbloquear los controles desplácese hasta la opción Bloqueo de control y presione **Select**. Use esta función para reducir la probabilidad de operación accidental por parte de niños. Los ciclos de la lavadora no funcionarán cuando el bloqueo de control esté activado.

Delay Time (inicio atrasado)
Utilice esta opción para retrasar el inicio del ciclo de lavado de 30 min a 12 h.

Para activar esta opción, presione **opciones** para desplazarse hasta **Delay Time (inicio atrasado)** y presione **Select**. Utilice el botón **Cycles** (modelos 300/400) o active el selector de ciclos (modelos 500/600) para seleccionar el tiempo de retraso deseado y presione **Start** (iniciar). El icono de delay time (tiempo de retraso) se iluminará en la pantalla LED para indicar que la opción de tiempo de retraso está activada. El tiempo comienza la cuenta regresiva en la pantalla LED una vez que se presiona el botón **Start/Pause (inicio/pausa)** de la lavadora.

Timbre
Sonará una señal al final de cada ciclo (y periódicamente durante el mantenimiento prolongado) si la opción está activada. Para silenciar o reactivar el timbre, mantenga presionado el botón **Select** durante 3 seg.



Opciones del ciclo de lavado

Extra Rinse (Enjuague adicional) (en modelos seleccionados)
Utilice esta opción cuando desee un enjuague adicional para eliminar el exceso de suciedad y detergente. Se recomienda para cargas muy sucias o si los miembros del hogar tienen piel sensible.

Pure Rinse (Enjuague puro) (en modelos seleccionados)
Utilice esta opción para reducir los residuos de detergente y las fragancias que pueden irritar la piel por lo que el enjuague es más limpio que el ciclo de aclarado extra.

Wrinkle Release (Eliminación de arrugas) (en modelos seleccionados)
Después del centrifugado final, la lavadora realizará una agitación “seca” para aflojar las prendas del lado del tambor.

Extended Refresh (Aireación prolongada) (en modelos seleccionados)
Use esta opción si no podrá sacar la carga inmediatamente después de que se complete el ciclo. La lavadora reconoce que la carga se ha asentado durante demasiado tiempo y hará un enjuague y un centrifugado para mantener la carga fresca hasta por 12 horas. Cuando esté listo para retirar la carga durante el

segmento **Extended Refresh (Aireación prolongada)**, debe presionar **Cancel (cancelar)** para finalizar el ciclo y abrir la puerta.

Cold Sanitize (Desinfectar en frío) (en modelos seleccionados)
Seleccione Cold Sanitize (Desinfectar en frío) cuando use el sanitizante de lavandería Lysol® / desinfectante de lavandería Lysol®[7]. Esta opción está optimizada para el uso de sanitizante/ desinfectante de acuerdo con las instrucciones de la etiqueta. Consulte las instrucciones de dosis en el frasco del sanitizante de lavandería Lysol® / desinfectante de lavandería Lysol®[7].

El sanitizante/desinfectante líquido debe dispensarse en el compartimiento correspondiente del Adaptive Dispenser™. No use desinfectante en polvo y no mezcle con lejía en el Adaptive Dispenser™.

Para los modelos no equipados con la opción de desinfección en frío, siga las instrucciones en la etiqueta del sanitizante/desinfectante. Revise las etiquetas de cuidado de los tejidos para evitar daños.

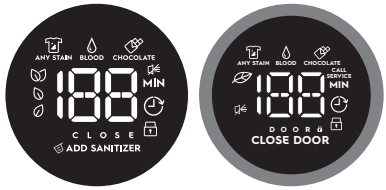
PODS® (en modelos seleccionados)
Use esta opción al usar un paquete de detergente en un modelo equipado con el botón **PODS®**[6] (solo en dispensadores seleccionados). Esta opción desviará el flujo de agua al compartimiento del paquete de detergente y optimizará el rendimiento del paquete de detergente.

6.11 Otras características

Pantalla LED

El tiempo de ciclo total estimado se mostrará cuando se seleccione el ciclo. El tiempo puede aumentar si la presión del agua es baja, se produce un exceso de espuma o la carga se desequilibra. El tiempo restante aproximado se mostrará durante el ciclo. **Las opciones eco, bloqueo de control, cierre de la puerta, silencio (algunos modelos)** y el tiempo de retraso también aparecerán en esta pantalla LED.

Los íconos pueden variar según el modelo.



Indicador de modo ecológico

El símbolo eco se iluminará en la pantalla LED para indicar que la combinación seleccionada de temperatura, velocidad de centrifugado y opciones es ecológica. Para la serie 700, el indicador eco tiene 3 niveles. Las combinaciones con mayor cantidad de hojas son más ecológicas.

Protección contra exceso de espuma

Una situación en la que la lavadora haya detectado un exceso de espuma hará que la lavadora requiera enjuagues adicionales hasta que la espuma se haya eliminado. Cada enjuague adicional que realice la lavadora para limpiar la espuma agregará aproximadamente 5 min a la duración del ciclo. El LED mostrará “SU” seguido de “dS” y luego el tiempo de ciclo restante (0 min) durante 60 seg y luego repita. Presione **Cancel (cancelar)** para desactivar el mensaje de alerta. La lavadora seguirá realizando ciclos de enjuague hasta que se retire la espuma.



Detección de manguera invertida

Si se detecta un estado en la que las mangueras de entrada han sido instaladas incorrectamente (suministro caliente a la entrada fría y suministro frío a la entrada

---

7) Lysol® es una marca comercial registrada de Reckitt Benckiser LLC, Parsippany NJ, utilizada bajo licencia por Electrolux.

6) PODS® es una marca comercial registrada de Procter & Gamble Company, Cincinnati OH, utilizada bajo licencia por Electrolux.

caliente), la lavadora le alertará. El LED mostrará “HO” seguido de “SE” y luego el tiempo de ciclo restante (0 min) durante 60 seg y luego repita. Confirme el estado de la manguera invertida presionando el botón **Cancel (cancelar)**. Cierre cada válvula de suministro de agua y conecte cada manguera de suministro a la conexión de entrada correcta en la lavadora.



Drum light (luz del tambor de lavado) (en modelos seleccionados)

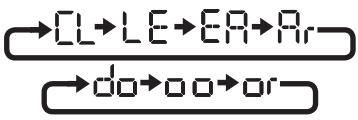
La luz del tambor de lavado se encenderá cada vez que se abra la puerta para iluminar el tambor de lavado durante la carga y descarga. Al cerrar la puerta, se apaga la luz. La luz del tambor de lavado se apagará automáticamente si la puerta se deja abierta durante más de 3 min.

Puerta reversible (en modelos seleccionados)

La lavadora puede estar equipada con una puerta reversible. La puerta se puede colocar en la bisagra del lado derecho o izquierdo.

Detección de elementos atrapados

Si se detecta que un elemento está atrapado entre la puerta y la junta de la puerta, la lavadora pausará el ciclo y emitirá un timbre de alerta. El LED mostrará un ciclo de “CLEAr door” como se muestra a continuación hasta que se presione el botón **Cancel (cancelar)**. Presione el botón **Cancel (cancelar)** para desbloquear la puerta y retirar el artículo atrapado, luego cierre la puerta y reinicie el ciclo.

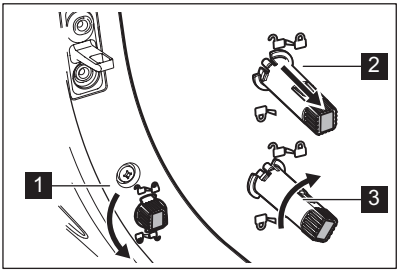


Ventilación del soporte de la puerta

Ayude a prevenir la acumulación de olores y reduzca la humedad entre lavados utilizando la función de ventilación del soporte de la puerta de su lavadora. Abra la puerta, ubique el soporte debajo del pestillo de la puerta y gire el soporte en sentido antihorario para desbloquearlo.

Si no se puede girar el soporte a mano, se puede utilizar un destornillador de hoja plana o una moneda.

El soporte está accionado por resorte y se extenderá. Gírelo en sentido horario para bloquearlo en la posición extendida.



Para desbloquear el soporte, gírelo para desbloquearlo, empuje el soporte hacia dentro y gírelo para bloquearlo.

NOTA

Si el soporte de la puerta no gira a la posición de bloqueo, gírelo completamente a la posición de desbloqueo e intente bloquearlo nuevamente.

7. INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

7.1 Funcionamiento de la lavadora

⚠ ADVERTENCIA!

Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones a personas, lea las **Instrucciones de seguridad importantes** en este Manual del Usuario antes de operar su lavadora.

⚠ ADVERTENCIA!

RIESGO DE LESIÓN

No lave ropa u otros materiales resistentes al agua y repelentes al agua. El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar una vibración anormal y un estado de desequilibrio que podría provocar lesiones físicas, daños materiales y/o daños al electrodoméstico.

⚠ PRECAUCIÓN!

PELIGRO DE ENCIERRO Y VUELCO

No deje la puerta abierta si hay niños pequeños o mascotas presentes. Una puerta abierta podría incitar a los niños a que se cuelguen de la puerta o gateen al interior de la lavadora. Si no hay niños pequeños presentes, puede dejar la puerta entreabierta a fin de evitar la acumulación de olores.

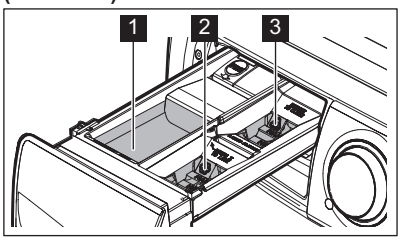
Pasos		Consejos	Importante
1.	Clasificar la ropa a lavar en cargas que puedan lavarse juntas.	Clasificar por ciclo recomendado y temperatura del agua. Separar los artículos blancos, claros y de color firme de los oscuros y aquellos que puedan desteñir. Separe los artículos que desprenden pelusas de los artículos que atraen pelusas. Los artículos informales, sintéticos, tejidos y de pana recogen pelusas de toallas, alfombras y cobertores. Separe los elementos muy sucios de los elementos ligeramente sucios. Separe los artículos de encaje, transparentes, tejidos sueltos o delicados de los artículos duraderos.	No lave a máquina elementos que contengan fibra de vidrio. Las partículas pequeñas de la fibra de vidrio que quedan en el tambor de lavado pueden pasar a los tejidos en otras cargas y causar irritación de la piel o daños a los tejidos. No lave ropa u otros materiales resistentes al agua y repelentes al agua.
2.	Prepare los artículos para el lavado.	Vacíe los bolsillos. Cepille la pelusa y la suciedad. Sacuda las alfombras y las toallas de playa. Cierre los cierres, asegure los ganchos, los botones y las cuerdas/cintas de amarre. Retire los adornos y los ornamentos no lavables. Coloque los artículos delicados y pequeños (sostenes, medias, etc.) en una bolsa de malla (no incluida).	Remiende rasgaduras y roturas para evitar daños adicionales durante el lavado. Voltee los artículos tejidos al revés para evitar que se formen pelusas.
3.	Trate previamente las manchas y la suciedad pesada.	Consulte la función de tratamiento de manchas en Cycle Options (Opciones de ciclo) para su modelo en particular o Guía para quitar manchas para obtener más información.	

Pasos		Consejos	Importante
4.	Agregue la carga de ropa para lavar a la tina de lavado.	Combine artículos grandes y pequeños en una carga. Cargue primero los artículos grandes. Los artículos grandes no deben superar la mitad de la carga total de lavado. Lavar artículos individuales es ineficiente y puede causar una carga desequilibrada. Agregue 1 o 2 artículos similares para ayudar a equilibrar la carga. Lave los artículos pesados individuales (edredón, bolsa de dormir, etc.) por separado. La lavadora puede estar completamente cargada, pero los artículos no deben estar colocados de manera ajustada. La puerta debe cerrarse fácilmente.	No sobrecargue la lavadora. No lave ropa u otros materiales resistentes al agua y repelentes al agua.
5.	Agregue los productos de lavado al dispensador.	Los acondicionadores de agua, los intensificadores de detergente y los productos enzimáticos pueden agregarse con detergente. Consulte la sección Agregar productos de lavandería para obtener información detallada sobre el uso de diversos productos de lavado (detergente, blanqueador, tratamiento de manchas, suavizante para tejidos, etc.).	Siga las instrucciones y recomendaciones del fabricante cuando utilice productos de lavado. Abra y cierre el cajón del dispensador lentamente. Cerrar el cajón demasiado rápido podría dar lugar a la dispensación temprana del blanqueador o suavizante para tejidos.
6.	Seleccione el ciclo y la configuración para la carga.	Consulte Selección de ciclos, configuraciones de ciclos y opciones de ciclos para obtener descripciones detalladas de los controles de ciclos. Consulte las Tablas de configuración para determinar qué configuración está disponible para cada ciclo. Para brindar el mejor cuidado, no todas las configuraciones ni opciones están disponibles con cada ciclo. Si no hay una configuración u opción disponible para el ciclo seleccionado, el indicador no se encenderá.	Siga las instrucciones de la etiqueta de cuidado del tejido en los artículos que se lavarán. Asegúrese de que la opción PODS® esté seleccionada cuando utilice modelos que tengan un compartimiento de detergente separado. Consulte Agregar productos de lavandería, Agregar detergente para ropa al dispensador Adaptive Dispenser™.

Pasos	Consejos	Importante
7. Ponga en marcha la lavadora.	Cierre la puerta y presione el botón **Start/Pause (inicio/pausa)**. La lavadora no funcionará con la puerta abierta. Aparecerá “Close door” como recordatorio para cerrar la puerta. Para agregar un artículo olvidado a la lavadora en cualquier momento durante la parte de lavado del ciclo, presione **Start/Pause (inicio/pausa)**. Cuando la puerta se desbloquee, abra la puerta, agregue el artículo, cierre la puerta y presione **Start/Pause (inicio/pausa)** para reanudar el ciclo. Para cambiar la configuración o las opciones después de que el ciclo haya comenzado, presione **Start/Pause (inicio/pausa)**, cambie la configuración y luego presione **Start/Pause (inicio/pausa)**. Si el ciclo no se pausa primero, la unidad emitirá varios pitidos cuando se presionen los botones, pero no se aplicarán cambios al ciclo. Para cambiar el ciclo una vez que este haya comenzado, presione **Cancel (cancelar)** para cancelar el ciclo, seleccione el nuevo ciclo y presione **Start/Pause (inicio/pausa)** para comenzar el nuevo ciclo. Cambiar una selección de ciclo sin cancelar el ciclo actual no cambiará el ciclo. Para cancelar un ciclo, presione **Cancel (cancelar)**. Sonará una señal al final del ciclo si la opción de timbre no está configurada para silenciarse.	No fuerce la apertura de la puerta. Como medida de seguridad, la puerta se bloqueará automáticamente durante todo el ciclo de lavado. Haga una pausa o cancele la carga de lavado para desbloquear la puerta. Si el ciclo se interrumpe durante el centrifugado, el seguro de la puerta no se liberará hasta que la tolva haya dejado de girar. Si el nivel de agua está por encima de la parte inferior de la abertura de la puerta/junta de la puerta flexible, la cerradura no se liberará.
8. Retire los artículos de la lavadora cuando haya finalizado el ciclo.	Retire los artículos cuando finalice el ciclo y colóquelos en la secadora, seque en línea o seque de forma plana según se indica en la etiqueta de cuidado de la tela.	Pueden formarse arrugas excesivas, transferencia de color u olores en los elementos que quedan en la lavadora después de que el ciclo haya finalizado.

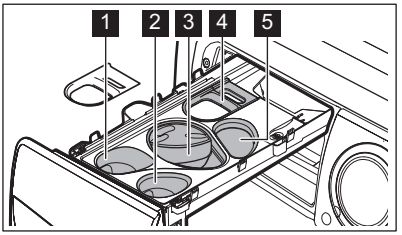
7.2 Dispensadores de productos de lavandería

Dispensador de tres compartimientos (Serie 300)



1 Detergente: líquido o en polvo
2 Suavizante líquido para tejidos
3 Blanqueador líquido

Adaptive Dispenser™ (Serie 400, 500, 600 y 700)



1 Blanqueador líquido o desinfectante [8)]
2 Suavizante líquido para tejidos
3 Detergente: líquido o en polvo
4 Compartimiento para paquete de detergente (máx. 2 paquetes por carga)
5 StainSoak (remojar manchas) / StainTreat (Tratamiento de manchas)

El detergente, el tratamiento para manchas (en modelos seleccionados), el

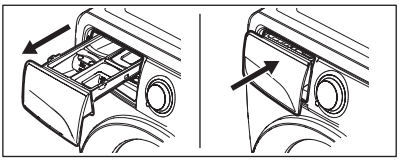
8) Desinfectante disponible solo en la serie 700.

blanqueador con cloro líquido y el suavizante líquido para tejidos se dispensarán en los momentos adecuados del ciclo.

NOTA

Utilice un detergente de baja espuma y alta eficiencia para evitar el exceso de espuma en las lavadoras de carga frontal. Busque este símbolo en la etiqueta del detergente: he

Abra y cierre el cajón del dispensador lentamente. Cerrar el cajón demasiado rápido podría dar lugar a la dispensación temprana del blanqueador o suavizante para tejidos.



7.3 Cómo agregar productos de lavandería

Cómo agregar detergente para ropa al dispensador de tres compartimentos

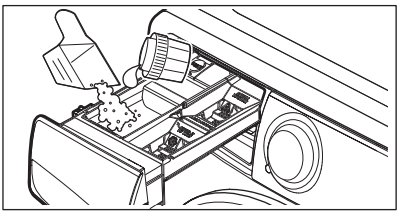
Detergente líquido o en polvo
Use la tapa o la cuchara proporcionada por el detergente para agregar la cantidad recomendada de detergente.

Es posible que se deba ajustar la cantidad de detergente según la temperatura del agua, la dureza del agua y el grado de suciedad. Siga las instrucciones del fabricante.

En el dispensador de tres compartimentos utilice ya sea detergente líquido o en polvo. No mezcle ambos productos.

IMPORTANTE

No mezcle líquidos y polvos.
No exceda la línea de llenado MÁX.



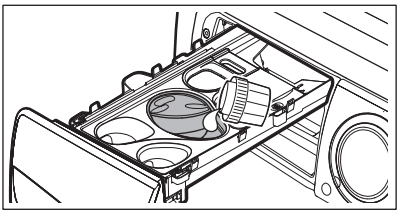
IMPORTANTE

No agregue paquetes de detergente al dispensador de tres compartimentos. Los paquetes de detergente deben agregarse directamente en el tambor de lavado.

Cómo agregar detergente para ropa al Adaptive Dispenser™

Detergente líquido
Use la tapa o la cuchara proporcionada por el detergente para agregar la cantidad recomendada de detergente al compartimento de detergente. Vierta directamente en el vaso de detergente, no sobre la cubierta azul.

Es posible que se deba ajustar la cantidad de detergente según la temperatura del agua, la dureza del agua y el tamaño de la carga. Siga las instrucciones del fabricante.

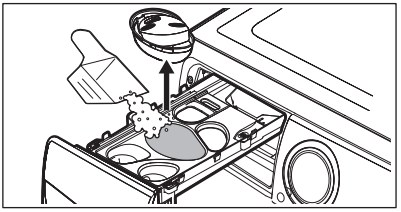


IMPORTANTE

Vierta el líquido en el vaso de detergente líquido. No vierta sobre la cubierta azul. No exceda la línea de llenado MÁX.

Detergente en polvo
Retire el vaso de detergente líquido y la cubierta azul antes de agregar detergente en polvo.

Agregue detergente en polvo directamente al compartimento de detergente en polvo.



IMPORTANTE

Guarde el vaso de detergente líquido y la cubierta azul para uso futuro. No lo deseche mientras utilice detergente en polvo. No exceda la línea de llenado MÁX.

Paquete de detergente

Para modelos de la serie 300
Agregue el paquete de detergente directamente al tambor de lavado vacío antes de colocar la ropa en la unidad.

No coloque los paquetes de detergente directamente en el cajón de detergente. El recubrimiento de gel puede hacer que el cajón de detergente se obstruya.

Para los modelos de las series 400, 500, 600 y 700
Agregue la cantidad recomendada de paquetes de detergente de alta eficiencia al compartimento de paquetes de detergente del dispensador.

No coloque más de dos paquetes en el dispensador.

Cuando se utiliza el ciclo de lavado rápido, solo se debe utilizar un paquete de detergente.

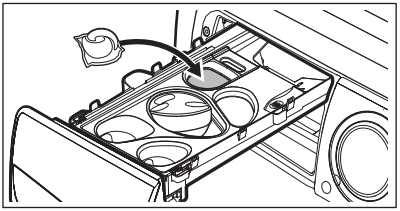
⚠ PRECAUCIÓN!

Mantenga los paquetes de detergente alejados de los niños.

IMPORTANTE

PODS®

Cuando utilice el compartimento del paquete de detergente, seleccione la opción **PODS®**[6)] antes de comenzar la carga.
Una vez que se haya elegido la opción **PODS®** la lavadora conservará la configuración **PODS®** hasta que sea cambiada manualmente.
La lavadora siempre usará una pequeña cantidad de agua caliente para disolver el paquete cuando se haya seleccionado la opción **PODS®**.



NOTA

De vez en cuando, es posible que vea agua en el dispensador. Esto forma parte del funcionamiento normal de la lavadora.

Agregar otros productos de lavado

Puede agregar al detergente blanqueador seguro para el color, acondicionador de agua, intensificador de detergente y productos enzimáticos.

Coloque los productos líquidos en el **compartimento de detergente líquido de lavado principal** o los productos en polvo en el compartimento de **detergente en polvo de lavado principal**.

IMPORTANTE

No mezcle líquidos y polvos.

6) PODS® es una marca comercial registrada de Procter & Gamble Company, Cincinnati OH, utilizada bajo licencia por Electrolux.

Tratamiento de manchas (en modelos seleccionados)

Para cargas muy sucias o manchadas, seleccione la opción Stain (manchas) (StainTreat, StainTreat II o StainSoak) y agregue la cantidad recomendada de detergente o tratamiento para manchas al compartimento de remojo/tratamiento de manchas (en modelos seleccionados).

Consulte Opciones de ciclo para obtener información sobre las opciones de manchas para su modelo. Consulte Guía para quitar manchas para obtener sugerencias adicionales.

IMPORTANTE

Use detergente en polvo en el compartimiento de remojo de manchas/tratamiento de manchas para los modelos de las series 400, 500, 600 y 700 con Adaptive Dispenser™.

Blanqueador con lejía líquido

Si lo desea, agregue blanqueador con lejía líquido al compartimiento etiquetado Blanqueador líquido y marcado con este símbolo:

No llene por encima de la línea de llenado MÁX.

Agregue blanqueador seguro para prendas de color con detergente.

IMPORTANTE

Para evitar daños a los tejidos, no llene en exceso el compartimiento de blanqueador ni vierta blanqueador directamente sobre la carga.

Desinfectante líquido

Siempre que use la opción **Cold Sanitize (Desinfectar en frío)**, añada desinfectante líquido al compartimiento con la etiqueta **Desinfectante o blanqueador líquido**.

No llene por encima de la línea de llenado MÁX.

IMPORTANTE

Para evitar daños a los tejidos y una desinfección ineficiente, no llene en exceso el compartimiento del Desinfectante o blanqueador líquido ni vierta directamente sobre la carga.

Suavizante líquido para tejidos

Si lo desea, vierta la cantidad recomendada de suavizante líquido en el compartimento etiquetado **Suavizante para tejidos** y marcado con este símbolo:

No llene por encima de la línea de llenado MÁX.

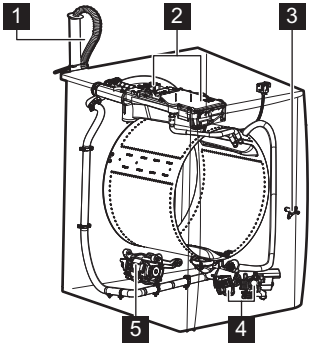
NOTA

Para evitar las manchas, no llene en exceso el compartimiento del suavizante para tejidos ni vierta suavizante para tejidos directamente sobre la carga.

No se recomienda el uso de una bola dispensadora de suavizante de telas en las lavadoras de carga frontal.

8. SONIDOS DE FUNCIONAMIENTO NORMALES

Es posible que oiga o no los siguientes sonidos de su lavadora nueva:



1 **Manguera de drenaje.** La lavadora cuenta con una manguera de drenaje flexible para transportar agua desde la lavadora hasta la tubería de subida de su hogar. Escuchará que el agua fluye hacia la tubería de subida. Esta es una parte normal del funcionamiento de la lavadora.

2 **Válvulas de agua/dispensador** A medida que el agua ingresa en el sistema dispensador, es común escuchar un sonido de agua fluyendo. Este sonido normal variará ligeramente en función de la presión del agua en su hogar.

3 **Bloqueo de puerta** Su lavadora está equipada con un bloqueo de puerta con solenoide eléctrico. Se oirá un chasquido al bloquear o desbloquear la puerta de la lavadora.

4 **Bombas de drenaje/recirculación.** Su lavadora está equipada con múltiples bombas de sistema de alta velocidad. Es normal escuchar zumbidos y gorgoteos a medida que se bombea agua de la lavadora durante la fase de drenaje o recircula durante las fases de prelavado y lavado. Ambos sonidos son normales e indican que la bomba funciona correctamente.

5 **Motor de alta velocidad.** Se utiliza un potente motor para impulsar el tambor a velocidades de centrifugado altas para extraer agua de su carga. Escuchará un sonido asociado con estas velocidades de centrifugado más altas. Este sonido es normal y variará ligeramente, ya que la velocidad de centrifugado varía según el tamaño de la carga y el ciclo seleccionado.

⚠ PRECAUCIÓN!

Los sonidos constantes y anormales pueden ser una indicación de una falla inminente de la lavadora y un técnico calificado debe investigarlos. Consulte la sección Ruido del capítulo Resolución de problemas.

9. GUÍA PARA QUITAR MANCHAS

9.1 Procedimientos para quitar manchas

Para reducir el riesgo de incendio o lesiones graves a personas o propiedad, cumpla con las advertencias básicas que se enumeran a continuación:

- Lea y cumpla con todas las instrucciones sobre los productos para quitar manchas.
- Mantenga los productos para quitar manchas en sus recipientes originales etiquetados y fuera del alcance de los niños.
- Lave bien los utensilios utilizados.
- No combine productos para quitar manchas, especialmente amoníaco y blanqueador con cloro. Se pueden producir vapores peligrosos.
- Nunca lave artículos que hayan sido previamente limpiados, lavados, remojados o manchados con gasolina, solventes de limpieza en seco u otras sustancias inflamables o explosivas porque emiten vapores que podrían encenderse o explotar.
- Nunca use solventes altamente inflamables, tales como gasolina, dentro del hogar. Los vapores pueden explotar al entrar en contacto con llamas o chispas.

Para eliminar las manchas con éxito:

- Quite las manchas de inmediato.

- Determine el tipo de mancha, luego siga el tratamiento recomendado en la tabla de eliminación de manchas de la página siguiente.
- Para tratar previamente las manchas, use un producto para el tratamiento de manchas, detergente líquido o una pasta hecha de detergente en polvo y agua.
- Use agua fría sobre las manchas desconocidas, ya que el agua caliente puede fijar las manchas.
- Consulte las instrucciones de la etiqueta de cuidado para los tratamientos que se deben evitar en tejidos específicos.
- Compruebe la resistencia del color probando los productos quitamanchas en una costura interna.
- Enjuague y lave los artículos después de quitar las manchas.

⚠ ADVERTENCIA!

PELIGRO DE VAPOR NOCIVO

No use ni mezcle blanqueador con lejía líquido con otros productos químicos domésticos como limpiadores de inodoros, removedores de óxido, ácidos como vinagre o productos que contengan amoníaco. Estas mezclas pueden producir vapores peligrosos que pueden causar lesiones graves o la muerte.



9.2 Sugerencias para quitar manchas

Mancha	Tratamiento
Cinta adhesiva, goma de mascar, cemento de caucho	Aplique hielo. Raspe el exceso. Coloque la mancha hacia abajo sobre toallas de papel. Sature con quitamanchas de prelavado o con líquido de limpieza en seco no inflamable.
Fórmula para bebés, productos lácteos, huevo	Use un producto que contenga enzimas para tratar previamente o remojar las manchas. Remoje durante 30 min o más. Lavar.
Bebidas (café, té, gaseosa, jugo, bebidas alcohólicas)	Aplique tratamiento previo a la mancha. Lave con agua fría y blanqueador seguro para tejidos.
Sangre	Enjuague con agua fría. Frote con jabón en barra. O bien, trate previamente o remoje con un producto que contenga enzimas. Lave con blanqueador seguro para tejidos.
Cera para velas, crayón	Raspe la cera de la superficie. Coloque la mancha boca abajo entre toallas de papel. Presione con plancha tibia hasta que se absorba la cera. Reemplace las toallas de papel con frecuencia. Trate las manchas restantes con un quitamanchas de prelavado o con un líquido de limpieza en seco no inflamable. Lave a mano para eliminar el solvente. Lave con blanqueador seguro para tejidos.
Chocolate	Realizar un tratamiento previo o remojar en agua tibia con un producto que contenga enzimas. Lave con blanqueador seguro para tejidos.
Suciedad en cuello o puño, cosméticos	Aplique un tratamiento previo con quitamanchas o frote con jabón en barra.
Transferencia de colorante sobre tejido blanco	Use un removedor de color envasado. Lave con blanqueador seguro para tejidos.
Césped	Realizar un tratamiento previo o remojar en agua tibia con un producto que contenga enzimas. Lave con blanqueador seguro para tejidos.

Mancha	Tratamiento
Grasa, aceite, alquitrán (mantequilla, grasas, aderezo para ensaladas, aceites de cocina, grasa para automóviles, aceites de motor)	Raspe los residuos del tejido. Realice un tratamiento previo. Lave con el agua más caliente que sea segura para los tejidos. Para manchas resistentes y alquitrán, aplique líquido de limpieza en seco no inflamable en la parte posterior de la mancha. Reemplace las toallas debajo de la mancha con frecuencia. Enjuague bien. Lave con el agua más caliente que sea segura para los tejidos.
Tinta	Algunas tintas pueden ser imposibles de quitar. El lavado puede fijar algunas tintas. Use quitamanchas de prelavado, alcohol desnaturalizado o líquido de limpieza en seco no inflamable.
Mildiú, quemaduras	Lave con blanqueador con cloro si es seguro para los tejidos o remoje en blanqueador oxigenado y agua caliente antes de lavar. Los tejidos muy manchados con mildiú pueden dañarse de forma permanente.
Lodo	Cepille el lodo seco. Trate previamente o remoje con un producto que contenga enzimas.
Mostaza, tomate	Aplique un tratamiento previo con quitamanchas de prelavado. Lave con blanqueador seguro para tejidos.
Esmalte de uñas	Puede ser imposible de quitar. Coloque la mancha boca abajo sobre toallas de papel. Aplique quitaesmalte en la parte posterior de la mancha. Repita, reemplazando las toallas de papel con frecuencia. No usar sobre tejidos de acetato.
Pintura, barniz	A base de agua: Enjuague el tejido con agua fría mientras la mancha está húmeda. Lavar. Una vez que la pintura se seca, no se puede quitar. Manchas a base de aceite y barniz: Use el solvente recomendado en la etiqueta. Enjuague bien antes de lavar.
Sudoración	Use un quitamanchas de prelavado o frote con jabón en barra. Enjuagar. Lave con blanqueador sin cloro con el agua más caliente que sea segura para los tejidos.
Óxido, decoloración marrón o amarilla	Use un removedor de óxido seguro para los tejidos. No use blanqueador con cloro porque puede intensificar la decoloración.
Betún para zapatos	Líquido: Aplique un tratamiento previo con una pasta de detergente en polvo y agua. En pasta: Raspe los residuos del tejido. Aplique un tratamiento previo con quitamanchas o líquido de limpieza en seco no inflamable. Enjuagar. Frote el detergente en el área húmeda. Lave con blanqueador seguro para tejidos.
Orina, vómito, mucosidad, heces	Realice un tratamiento previo o remoje en productos que contengan enzimas. Lave con blanqueador seguro para tejidos.
Vino	Realice un tratamiento previo o remoje en agua fría. Lave con agua caliente y blanqueador seguro para tejidos

10. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

⚠ ADVERTENCIA!

Consulte los Capítulos sobre seguridad.

10.1 Limpieza interior rutinaria (preventiva)

Para ayudar a evitar la acumulación de olores o humedad, deje la puerta abierta con la función de ventilación del soporte de la puerta (en modelos seleccionados) durante algunas horas después de su uso o cuando la lavadora no esté en uso.

⚠ PRECAUCIÓN!

PELIGRO DE ENCIERRO Y VUELCO

No deje la puerta abierta si hay niños pequeños o mascotas presentes. Una puerta abierta podría incitar a los niños a que se cuelguen de la puerta o gateen al interior de la lavadora. Si no hay niños pequeños presentes, puede dejar la puerta entreabierta a fin de evitar la acumulación de olores.

Para realizar el mantenimiento o limpiar el interior de la lavadora

Para limpiar y realizar el mantenimiento a la lavadora, realice el ciclo de limpieza de la lavadora. Para obtener mejores resultados, realice el ciclo una vez al mes.

NOTA

Cada 50 ciclos, su lavadora le recordará que realice el ciclo de limpieza de la lavadora, iluminando el indicador del ciclo **Clean Washer (Limpiar la lavadora)**.

Para comenzar el ciclo, seleccione el ciclo **Clean Washer (Limpiar la lavadora)**. Si estuviera instalado, retire el vaso de detergente líquido del dispensador. Retira todos los artículos del tambor de lavado antes de llenar el compartimento de detergente con un (1) vaso de blanqueador con lejía líquido o una (1) bolsa de Tide™ [9] limpiador de máquina lavadora. No use ambos. Presione **Start/ Pause (inicio/pausa)** para empezar.

IMPORTANTE

Los artículos dejados en la lavadora mientras funciona el ciclo de limpieza de la lavadora provocarán una situación de desequilibrio grave que podría dañar la lavadora.

Para obtener mejores resultados

Realice inmediatamente un ciclo de Rinse & Spin (Enjuagar y centrifugar). Seleccione el centrifugado máximo sin detergente ni blanqueador para ayudar a eliminar cualquier resto de blanqueador que quede después del ciclo de limpieza de la lavadora.

⚠ ADVERTENCIA!

PELIGRO DE VAPOR NOCIVO

No use ni mezcle blanqueador con lejía líquido con otros productos químicos domésticos como limpiadores de inodoros, removedores de óxido, ácidos como vinagre o productos que contengan amoníaco. Estas mezclas pueden producir vapores peligrosos que pueden causar lesiones graves o la muerte.

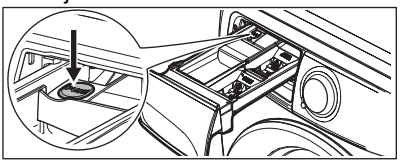
Para limpiar el cajón del dispensador

NOTA

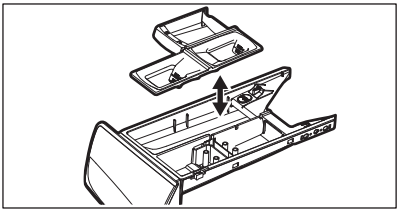
Puede acumularse detergente y suavizante para tejidos en el cajón del dispensador. Los residuos deben eliminarse una o dos veces al mes.

Limpieza del dispensador de tres compartimentos

1. Retire el cajón tirando del mismo hacia afuera hasta que se detenga.
2. Meta la mano en la esquina trasera izquierda de la cavidad del cajón y presione firmemente hacia abajo en la lengüeta de bloqueo. Extraiga el cajón.



3. Retire todos los insertos de los cajones.

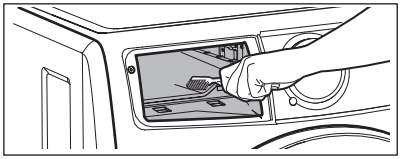


4. Enjuague el cajón y los insertos con agua caliente del grifo para eliminar los restos de polvos y líquidos acumulados. Grandes cantidades de residuos de suavizante para tejidos

[9] Tide es una marca comercial de The Procter & Gamble Company, Cincinnati, Ohio.

pueden indicar una dilución inadecuada o que se requiere una limpieza más frecuente.

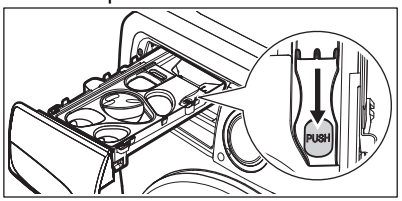
5. Para limpiar la abertura del cajón, utilice un cepillo pequeño para limpiar el hueco. Elimine todos los residuos de las partes superior e inferior del hueco.



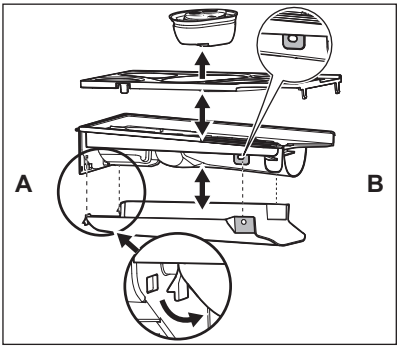
6. Vuelva a colocar el inserto presionando en su lugar hasta que escuche un leve clic.
7. Vuelva a colocar el cajón del dispensador en la unidad.

Limpieza Adaptive Dispenser™

1. Retire el cajón tirando del dispensador hacia afuera hasta que se detenga.
2. Meta la mano en la esquina trasera derecha de la cavidad del dispensador y presione firmemente hacia abajo la lengüeta de bloqueo. Extraiga el cajón del dispensador.



3. Retire el vaso de detergente y la cubierta superior del cajón del dispensador.
4. Retire la cubierta inferior del cajón del dispensador.
   a. Primero, tire de las dos lengüetas de bloqueo en la parte posterior del cajón del dispensador para desenganchar la cubierta posterior.
   b. Luego, tire suavemente de los dos sujetadores de la parte delantera de la cubierta inferior para liberarla por completo del cajón del dispensador.



A. Parte delantera
B. Parte trasera

5. Enjuague el cajón del dispensador, las tapas y el vaso de detergente con agua caliente del grifo para eliminar los restos de polvos y líquidos acumulados. Grandes cantidades de residuos de suavizante para tejidos pueden indicar una dilución inadecuada o que se requiere una limpieza más frecuente.
6. Para limpiar la abertura del cajón del dispensador, utilice un cepillo pequeño para limpiar el hueco. Elimine todos los residuos de las partes superior e inferior del hueco.
7. Vuelva a armar el cajón del dispensador y verifique que todas las piezas estén bien colocadas.
8. Vuelva a colocar el cajón del dispensador en la unidad.

10.2 Limpieza interior (agresiva)

En los casos donde no se realizó el ciclo de limpieza de la lavadora junto con el mantenimiento y limpieza de los pliegues de la junta de caucho y se ha producido una acumulación intensa de olores o residuos, siga el procedimiento de limpieza que se indican a continuación para paliar el problema.

Procedimiento de limpieza: tambor de lavado de la lavadora

Asegúrese de que la tina de lavado esté vacía. Abra el cajón de detergente y vierta ocho vasos de blanqueador en el compartimento de detergente de lavado principal. Seleccione el ciclo **Clean Washer (Limpiar la lavadora)** tal y como

se ha descrito anteriormente en Limpieza interior de rutina (preventiva).

Al finalizar el ciclo, inspeccione el interior de la lavadora para ver si se ha eliminado el olor/residuo. Si se requiere limpieza adicional, repita el procedimiento anterior.

Esto puede tomar varios ciclos dependiendo de la intensidad del olor/residuo. Puede observar algo de decoloración restante debido a los efectos a largo plazo de este residuo.

En el caso de las zonas especialmente contaminadas visibles en el interior del tambor de lavado (incluida la junta de goma delantera), estas zonas se pueden limpiar rociando un limpiador de blanqueador en un cepillo para fregar, una esponja suave o una toalla y frotar.

➔ IMPORTANTE

Use siempre guantes de caucho o látex y proteja el piso y la ropa contra daños.

Si todavía queda olor después de los ciclos de blanqueador y el limpiador de blanqueador, abra el cajón de detergente y vierta una (1) bolsa de Limpiador para lavarropas Tide™ en el cajón de detergente. Seleccione el ciclo **Clean Washer (Limpiar la lavadora)** como se indica arriba y encienda la lavadora.

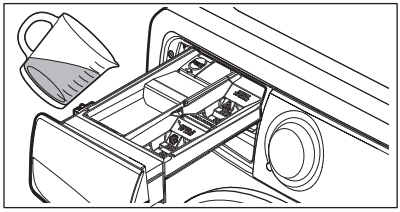
Para obtener mejores resultados

Realice inmediatamente un ciclo de Rinse & Spin (Enjuagar y centrifugar). Seleccione el centrifugado máximo sin detergente ni blanqueador para ayudar a eliminar cualquier resto de blanqueador que quede después del ciclo de limpieza de la lavadora.

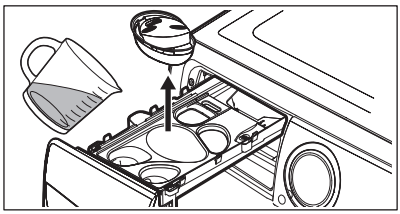
➔ IMPORTANTE

Consulte Limpieza interior de rutina para obtener información sobre el mantenimiento de limpieza futuro que es necesario para evitar problemas repetidos.

Limpieza preventiva de los tres compartimentos



Limpieza preventiva de Adaptive Dispenser™



⚠ ADVERTENCIA!

PELIGRO DE VAPOR NOCIVO

No use ni mezcle blanqueador con lejía líquido con otros productos químicos domésticos como limpiadores de inodoros, removedores de óxido, ácidos como vinagre o productos que contengan amoníaco. Estas mezclas pueden producir vapores peligrosos que pueden causar lesiones graves o la muerte.

10.3 Limpieza exterior de rutina

- Una vez finalizado el lavado, limpie la parte superior y los laterales de la lavadora con un paño húmedo.
- Limpie el gabinete con agua y jabón suave. Nunca use limpiadores fuertes, ásperos o abrasivos.
- Si el gabinete se mancha, limpie con blanqueador con cloro diluido (1 parte de blanqueador por 8 partes de agua). Enjuague varias veces con agua limpia.
- Retire los residuos de pegamento de la cinta o las etiquetas con una mezcla de agua tibia y detergente suave. O bien, toque el residuo con el lado adhesivo de la cinta.
- Al limpiar las partes cromadas, es mejor utilizar sólo un paño húmedo.
- Coloque una tira de cartón o de aglomerado fino debajo de las patas niveladoras delanteras antes de mover

la lavadora para evitar daños en el suelo.

➔ IMPORTANTE

No guarde ni coloque productos de lavandería sobre la lavadora en ningún momento. Pueden dañar el acabado o los controles. Si se instala en un pedestal, entre ciclos, se recomienda mantener los productos de lavandería en el cajón de almacenamiento.



10.4 Instrucciones de preparación para el invierno

1. Cierre los grifos de suministro de agua.
2. Desconecte las mangueras del suministro de agua y drene el agua de las mangueras. Aspire cada entrada de suministro de agua con una aspiradora impermeable de servicio para garantizar que las válvulas de agua se drenen por completo. Se producirán daños si se permite que el agua de las válvulas de entrada de agua se congele.
3. Conecte el cable eléctrico a un tomacorriente con conexión a tierra adecuada.
4. Agregue 1 galón (3,8 L) de anticongelante no tóxico para vehículos recreativos (RV) al tambor de lavado vacío. Cierre la puerta.
5. Seleccione cualquier ciclo. Presione el botón **Start/Pause (inicio/pausa)** y deje drenar la lavadora durante 1 min para drenar toda el agua. No se expulsará todo el anticongelante de RV.
6. Presione **Cancel (cancelar)**, desconecte el cable de alimentación eléctrica, seque el interior del tambor de lavado y cierre la puerta.
7. Retire el cajón del dispensador. Drene el agua de los compartimentos y séquelos. Vuelva a colocar el cajón.
8. Almacene la lavadora en la posición vertical.
9. Para eliminar el anticongelante de la lavadora después del almacenamiento, haga funcionar la lavadora vacía durante un ciclo completo con detergente. No agregue la carga de lavado.

➔ IMPORTANTE

Si la lavadora es almacenada en un área donde puede haber congelación o es trasladada a temperaturas de congelación, siga estas instrucciones de preparación para el invierno para evitar daños a la lavadora:



Siga las instrucciones de invierno para el almacenamiento y cuidado en clima frío.



10.5 Inspección de la manguera de entrada de agua

Inspeccione periódicamente todas las mangueras de entrada de agua en busca de fugas de agua, desgaste, cortes, corrosión y protuberancias. Reemplace todas las mangueras, si hay algún signo visible de lo anterior.

Todas las mangueras deben reemplazarse cada 5 años para reducir el riesgo de fallas en las mangueras. Cuando reemplace las mangueras, consulte las secciones de Instalación de este Manual de Usuario para obtener las instrucciones de instalación adecuadas.

No apriete excesivamente ni cruce las roscas de las conexiones. No permita que la manguera roce contra objetos filosos. Siempre asegúrese de que la junta de goma del conector de la manguera esté instalada y libre de fugas de agua cuando se aplique presión de agua.



Las arandelas de caucho (**A**) deben estar presentes. Reemplace las mangueras cada 5 años.

10.6 Instrucciones para uso limitado, vacaciones y fuera de casa

⚠ PRECAUCIÓN!

La lavadora debe ser operada únicamente cuando usted esté en la casa. Las fugas de agua son un problema de seguridad y pueden causar lesiones personales o daños materiales. Si está lejos de casa o no usa la lavadora durante períodos de tiempo prolongados, siga estos pasos:

1. Cierre el suministro de agua a la lavadora para evitar fugas de agua debido a picos imprevistos de presión en el suministro de agua.
2. Desconecte o desenchufe la energía eléctrica de la lavadora.
3. Retire el exceso de agua del dispensador, la puerta interior y la tina y realice los pasos de mantenimiento y limpieza.

10.7 Volver a conectar el suministro de agua y sistema eléctrico

➔ IMPORTANTE

Cuando vuelva a instalar la lavadora después de desconectar las tuberías del suministro de agua y la energía eléctrica, siga los pasos que se indican a continuación:

1. Revise la sección Instalación de este manual para asegurarse de que el electrodoméstico esté nivelado y que el suministro de agua y energía eléctrica estén correctamente conectados.
2. Antes de conectar las tuberías de agua a la entrada de la lavadora, asegúrese de que las tuberías de agua estén limpias.
3. Revise si hay fugas de agua y reemplace las mangueras de suministro si es necesario.

⚠ PRECAUCIÓN!

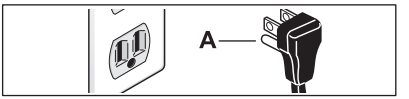
Las tuberías de agua dañadas o mal instaladas pueden hacer que las tuberías de agua o las conexiones goteen. Las fugas de agua son un problema de seguridad y pueden causar lesiones personales o daños materiales.

⚠ ADVERTENCIA!

Una conexión a tierra incorrecta de la lavadora puede causar lesiones graves o la muerte. Consulte con un electricista autorizado si tiene dudas sobre si el electrodoméstico está correctamente conectado a tierra.

⚠ ADVERTENCIA!

En ningún caso debe cortar, retirar ni anular la clavija de conexión a tierra (**A**). Utilice siempre el cable de alimentación con enchufe con conexión a tierra de 3 clavijas y receptáculo de pared con conexión a tierra.



11. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

⚠ ADVERTENCIA!

Consulte los Capítulos sobre seguridad.

11.1 Consultas comunes sobre el lavado

Muchos problemas de secado implican resultados de limpieza deficientes, eliminación deficiente de suciedad y manchas, residuos de pelusas y sarro, y daños en los tejidos. Para obtener resultados de lavado satisfactorios, siga estas sugerencias proporcionadas por The Soap and Detergent Association.

Problema	Causas posibles	Soluciones	Medidas preventivas
Manchas azules	Detergente líquido sin diluir o suavizante para tejidos aplicado directamente sobre el tejido.	Si la causa es el detergente, mezcle 1 vaso (240 ml) de vinagre blanco con 1 cuarto de galón (0,95 L) de agua en un recipiente de plástico. Remojar 1 h. Enjuagar. Si la causa es el suavizante para tejidos, frote las manchas con jabón en barra. Lavar.	Evite llenar en exceso los compartimentos de detergente y suavizante para tejidos del dispensador.
Decoloración, coloración grisácea	No hay suficiente detergente. Temperatura del agua de lavado demasiado baja. Clasificación incorrecta.	Vuelva a lavar los tejidos con la cantidad correcta de detergente y el agua más caliente que sea segura para los mismos. Agregue un blanqueador seguro para tejidos.	Clasificar los artículos por grado de suciedad y color. Use la cantidad correcta de detergente, agua caliente y blanqueador que sea segura para los tejidos.
Manchas grasosas y aceitosas	No hay suficiente detergente. Suavizante para tejidos líquido sin diluir que se vierte directamente sobre los tejidos.	Trate con quitamanchas o detergente líquido previo al lavado. Aumentar el detergente y la temperatura del agua. Vuelva a lavar. Frote las manchas de suavizante para tejidos con jabón en barra.	Use la cantidad correcta de detergente y el agua más caliente que sea segura para los tejidos. No vierta el suavizante para tejidos líquido directamente sobre los tejidos.
Agujeros, desgarros o enganches	Uso incorrecto de blanqueador con cloro. Cierres, ganchos y hebillas desabrochados. Rasgaduras, desgarros e hilos rotos. Sobrecarga de la lavadora. Degradación del tejido.	Puede ser irreversible si no se pueden reparar las rasgaduras, desgarros y costuras.	Nunca vierta blanqueador con cloro directamente sobre los tejidos. Verifique el estado de los artículos antes de lavarlos.
Pelusa	Clasificación incorrecta. Pañuelos de papel que quedan en el bolsillo. Sobrecarga de la lavadora. No hay suficiente detergente. El detergente no disuelto ha dejado un residuo similar a la pelusa. La adhesión estática atrae pelusas. La carga se lavó durante demasiado tiempo.	Reducir el tamaño de la carga. Vuelva a lavar usando la temperatura del agua, el nivel de agua y la cantidad de detergente correctos. Añada acondicionador de agua no precipitante al agua de lavado para eliminar los residuos de detergente. Agregue suavizante líquido para tejidos al enjuague final. Carga seca en la secadora. Retire las pelusas con un cepillo o rodillo para pelusas.	Consulte Instrucciones de operación No sobrecargue la lavadora. Use la temperatura y cantidad correctas de detergente, agua y tiempo de lavado.

Problema	Causas posibles	Soluciones	Medidas preventivas
Formación de bolitas (las fibras se hacen bolas y se adhieren los tejidos).	La formación de bolitas es normal con tejidos sintéticos y de planchado permanente. Esto se debe a la abrasión por el desgaste normal.	Use un cepillo para pelusas o una afeitadora para quitar las bolitas.	Use suavizante para tejidos en la lavadora para lubricar las fibras. Al planchar, use almidón en aerosol o acabado de tejidos en cuellos y puños. Dé vuelta los artículos para reducir la abrasión.
Residuos o polvo en artículos oscuros; telas rígidas y ásperas.	Detergente sin disolver. Algunos detergentes granulares pueden combinarse con minerales de agua dura para formar un residuo. Sobrecarga de la lavadora.	Vuelva a lavar la carga.	Aumente la temperatura del agua usando el agua más caliente que sea segura para los tejidos. No sobrecargue la lavadora. Use detergente líquido o acondicionador de agua no precipitante con el detergente en polvo.
Arrugas	Sobrecarga de la lavadora. Ciclo de lavado incorrecto para la carga de lavado.	Reducir el tamaño de la carga. Enjuague en agua fría con suavizante líquido para tejidos usando el ciclo informal o delicado.	No sobrecargue la lavadora. Retire los artículos de la lavadora tan pronto como finalice el ciclo. Use suavizante líquido para tejidos.
Acumulación amarilla de suciedad corporal en tejidos sintéticos	Tiempo de agitación demasiado breve. Temperatura del agua de lavado demasiado baja. No hay suficiente detergente.	Remoje en un intensificador de detergente o en un producto que contenga enzimas. Lave en el agua más caliente que sea segura para los tejidos utilizando un ciclo informal. Aumente la cantidad de detergente. Agregue un blanqueador seguro para tejidos o trate con un removedor de color.	Seleccione el ciclo correcto. Use la cantidad correcta de detergente. Lave los materiales sintéticos con frecuencia, utilizando agua caliente o tibia.
Manchas de óxido amarillo o marrón	Hierro o manganeso en el suministro de agua, tuberías de agua o el calentador de agua.	Para restaurar una carga descolorida de blancos, utilice un removedor de óxido seguro para tejidos. No use blanqueador con cloro para eliminar las manchas de óxido. Esto puede intensificar la decoloración.	Utilice un suavizador de agua no precipitante. Antes de lavar, haga correr agua caliente durante unos minutos para limpiar las tuberías. Drene el calentador de agua ocasionalmente. Si el problema es continuo, instale un filtro de hierro en su sistema de suministro de agua.
Manchas por decoloración	Uso de blanqueador con cloro como desinfectante en ropas que destiñen durante la opción de desinfección en frío.	Puede ser irreversible.	Nunca vierta blanqueador con cloro en el compartimento de desinfectante líquido al usar la opción de desinfección en frío con ropas que pueden desteñir.

Problema	Causas posibles	Soluciones	Medidas preventivas
Acumulación de residuos de manchas en la junta	Humedad en la lavadora. Uso de detergente que no sea HE. Cantidad excesiva de detergente. Sobrecarga del tambor de lavado. Dejar una carga húmeda en la lavadora. Lavados con agua fría que pueden no disolver por completo y eliminar los detergentes.	Realice un ciclo de limpieza de la lavadora. Frote la junta con quitamanchas para moho en gel en aerosol Comet™, utilice un cepillo para eliminar las manchas. Use únicamente detergente de alta eficiencia (HE) junto con la cantidad recomendada. Retire la carga de lavado inmediatamente después de completar el ciclo.	Haga funcionar un deshumidificador en la lavandería. Evite llenar en exceso los compartimentos de detergente y suavizante para tejidos del dispensador. Seque el interior de la lavadora y la junta después de cada operación.
Acumulación de residuos de manchas en el cajón del dispensador o paquete de detergente no disuelto.	Humedad en la lavadora. Uso de detergente que no sea HE. Cantidad excesiva de detergente. Agregar más de dos paquetes de detergente al compartimento de paquetes de detergente. PODS ® **1)** La opción no está seleccionada cuando se usa el paquete de detergente (en modelos seleccionados).	Retire y limpie el dispensador y los insertos con una combinación de 3⁄4 vaso de blanqueador con lejía líquido y un galón de agua caliente. Enjuague bien y repita si es necesario. NOTA: Use guantes de caucho o látex. Proteja el piso y la ropa del daño causado por el blanqueador. Use únicamente detergente de alta eficiencia (HE) junto con la cantidad recomendada.	Evite llenar en exceso los compartimentos de detergente y suavizante para tejidos del dispensador. Verifique que esté seleccionada la opción PODS ® y que el paquete de detergente esté colocado en el compartimento del dispensador PODS ® cuando utilice el paquete de detergente (en modelos seleccionados).
Agua en el pliegue de la junta flexible	Resultado del lavado y parte del funcionamiento normal.	Al final de cada lavado, seque el interior del pliegue de la junta con una toalla limpia y seca alrededor de la junta.	
Olor	Humedad en la lavadora. Uso de detergente que no sea HE. Cantidad excesiva de detergente. Dejar una carga húmeda en la lavadora. Lavados con agua fría que pueden no disolver por completo y eliminar los detergentes.	Realice un ciclo de limpieza de la lavadora. Al final de cada lavado, seque el interior del pliegue de la junta con una toalla limpia y seca a lo largo de la junta. Use únicamente detergente de alta eficiencia (HE) junto con la cantidad recomendada. Retire la carga de lavado inmediatamente después de completar el ciclo. Vierta un vaso de blanqueador con lejía líquido en la tubería de subida; deje actuar un día y enjuague con agua.	Utilice la función de ventilación del soporte de la puerta durante algunas horas después del uso o siempre que la lavadora no esté en uso.

1) PODS ® es una marca comercial registrada de Procter & Gamble Company, Cincinnati OH, utilizada bajo licencia por Electrolux.

11.2 Antes de llamar

Antes de llamar para solicitar servicio técnico, lea esta lista. Podría ahorrarle tiempo y gastos. La lista menciona situaciones comunes que pueden ocurrir y que no responden a un problema de fabricación o partes defectuosas de la lavadora.

Problema	Causas posibles	Soluciones
RUIDO (Consulte “Sonidos de funcionamiento normales”)		
Ruido de “motor de chorro” de alta frecuencia	Durante el ciclo de centrifugado, es normal que se produzca una chirrido en el motor.	
Ruido de traqueteo	Puede haber objetos extraños como monedas o pasadores de seguridad en el tambor o la bomba. Las hebillas del cinturón y los sujetadores metálicos golpean el tambor de lavado.	Detenga la lavadora y revise el tambor. Si no se encuentran objetos, realice el ciclo con el tambor vacío. Si el ruido continúa, el artículo puede estar en la bomba. Llame a su técnico de servicio autorizado. Para evitar ruidos innecesarios y daños en el tambor, ajuste los sujetadores y gire los artículos al revés.
Sonido de golpeteo	Las cargas de lavado pesadas pueden producir un sonido de golpeteo. Esto suele ser normal. Si el sonido continúa, es probable que la lavadora esté desequilibrada.	Detenga la lavadora y redistribuya la carga de lavado.
Ruido de vibración	La lavadora no está apoyada firmemente en el piso. Los pernos de envío y el bloque de espuma no se han retirado durante la instalación. Carga de lavado distribuida de manera desigual en el tambor.	Mueva la lavadora para que se apoye firmemente en el piso. Ajuste las patas niveladoras. Consulte la nivelación de la lavadora. Consulte las secciones Instalación de este manual para retirar los pernos de envío y el bloque de espuma. Detenga la lavadora y vuelva a organizar la carga de lavado.
EN FUNCIONAMIENTO		
Residuos dejados en el tambor de lavado	Artículos muy sucios.	Limpie el tambor de lavado con un limpiador doméstico no abrasivo y luego enjuague. Sacuda o cepille el exceso de suciedad y arena de los artículos antes de lavarlos.
El LED muestra “dn”	La lavadora ha sido programada para realizar temporalmente un ciclo de demostración repetido.	Restablezca la unidad a la configuración predeterminada de fábrica. 1. Presione el botón de encendido para apagar la unidad. Presione de nuevo la alimentación para encender la unidad. Verifique que la consola se encienda. 2. Espere al menos 10 seg, luego mantenga presionados simultáneamente los botones de Soil (Suciedad) y Options (Opciones) durante 3 seg. 3. Las luces se apagarán y encenderán, lo que indica que la unidad se ha restablecido al valor predeterminado de fábrica.
La lavadora no centrifuga	La carga es demasiado pequeña.	Agregue 1 o 2 artículos similares para ayudar a equilibrar la carga.

Problema	Causas posibles	Soluciones
El LED muestra “CLEAr door”	La lavadora ha detectado algo atrapado entre la puerta y la junta de la puerta.	Presione el botón Cancel (cancelar) para desbloquear la puerta, retirar el artículo atrapado, cerrar la puerta y reiniciar el ciclo.
La lavadora no arranca	Es posible que el cable de alimentación eléctrica no esté enchufado o que la conexión esté suelta. Fusible de la casa quemado, disyuntor desconectado o se ha producido un corte de energía. No se reconoce la acción de presionar el botón Start/Pause (inicio/pausa) en la consola de estilo “pantalla táctil”. Los grifos de suministro de agua no están abiertos. El motor está sobrecalentado. El motor de la lavadora se detendrá si se sobrecalienta. Es posible que la puerta esté abierta. La unidad no funcionará con la puerta abierta. La luz junto al botón Start/Pause (inicio/pausa) parpadea para indicar que la unidad está en pausa.	Asegúrese de que el enchufe encaje firmemente en el tomacorriente de pared. Restablezca el disyuntor o reemplace el fusible. No aumente la capacidad del fusible. Si el problema es una sobrecarga del circuito, haga que un electricista capacitado lo corrija. Si el problema es un corte de energía, llame a la compañía eléctrica local. Presione el botón Start/Pause (inicio/pausa) con la yema del dedo. Abra los grifos de suministro de agua. Se reiniciará automáticamente después de un período de enfriamiento de hasta 30 min (si la lavadora no se ha apagado manualmente). Presione el botón Start/Pause (inicio/pausa) para continuar el ciclo.
AGUA		
El agua se acumula en los pliegues de la junta de la puerta al final del ciclo.	Esto es el resultado de la acción de lavado y es parte del funcionamiento normal de la lavadora.	Limpie y seque la junta para eliminar el agua y cualquier residuo que quede en la junta después del uso.
El agua se acumula en los compartimentos de blanqueador y suavizante para tejidos	Esto es el resultado de la acción de sifón y es parte del funcionamiento normal de la lavadora.	Para eliminar el agua, retire el cajón del dispensador y drene el agua en el tambor de lavado vacío o el fregadero. Consulte Mantenimiento y limpieza
Carga de lavado demasiado húmeda después del centrifugado.	La lavadora está sobrecargada. La carga es demasiado pequeña. La carga está desequilibrada. La manguera de drenaje está retorcida.	No sobrecargue la lavadora. Consulte Instrucciones de operación Agregue 1 o 2 artículos similares para ayudar a equilibrar la carga. Reorganice la carga para permitir que gire correctamente. Enderece la manguera de drenaje.
El agua no entra en la lavadora o entra lentamente	El suministro de agua no es adecuado en el área. Los grifos de suministro de agua no están completamente abiertos. El agua se está utilizando en otro lugar de la casa. La presión del agua debe ser de al menos 30 psi (260 kPa). Las mangueras de entrada de agua están retorcidas. Rejillas de entrada de agua tapadas.	Revise otro grifo de la casa. Espere hasta que aumente el suministro de agua y la presión. Abra completamente los grifos de agua caliente y fría. Evite usar el agua corriente en cualquier otro lugar mientras la lavadora se está llenando. Enderece las mangueras. Retire la manguera de las entradas y limpie las rejillas.

Problema	Causas posibles	Soluciones
El agua tibia o caliente no está lo suficientemente caliente.	El calentador de agua caliente está demasiado bajo o está lejos de la lavadora. El agua caliente se utiliza en otro lugar de la casa.	Mida la temperatura del agua caliente en el grifo cercano con un termómetro para dulces o carne. La temperatura del agua debe ser de al menos 120 °F (49 °C). Ajuste el calentador de agua según sea necesario. Evite usar agua caliente en cualquier otro lugar antes o durante el uso de la lavadora. Es posible que no haya suficiente agua caliente disponible para una limpieza adecuada. Si el problema persiste, es posible que su sistema de agua caliente no pueda soportar más de 1 uso a la vez.
El agua de la lavadora no drena o drena lentamente.	La manguera de drenaje está retorcida u obstruida. La tubería de subida de la manguera de drenaje es demasiado alta. La altura máxima de la tubería de subida es de 8 pies pies (2,4 m). Las tuberías de drenaje de la casa están obstruidas.	Limpie y enderece la manguera de drenaje. Reducir la altura de la tubería de subida a menos de 8 pies (2,4 m). Consulte Requisitos de preinstalación Desatasque las tuberías de drenaje. Comuníquese con el plomero si es necesario.
Fugas de agua	La conexión de la manguera de llenado está floja en el grifo o la lavadora. El cajón del dispensador no está completamente cerrado. Las mangueras de agua presentan daños, cortes o corrosión.	Revise y apriete las conexiones de la manguera. Instale las arandelas de sellado de goma proporcionadas. Cierre completamente el cajón del dispensador. Cambie las mangueras.
Exceso de espuma	No se está usando detergente HE. Demasiado detergente.	Ejecute el ciclo de enjuague. Use un detergente de alta eficiencia y baja espuma. Ejecute el ciclo de enjuague. Use menos detergente en las cargas futuras.
Temperaturas de lavado y enjuague incorrectas. La pantalla LED alertará de este estado con una alarma de “HOSE” (manguera)	Las mangueras de agua caliente y fría están conectadas a grifos de suministro incorrectos.	Conecte la manguera de agua caliente al grifo de agua caliente y la manguera de agua fría al grifo de agua fría.
El agua entra en la lavadora pero la tina no se llena.	La tubería de subida de la manguera de drenaje está demasiado baja. La tubería de subida debe tener un mínimo de 23,6 pulgadas (60 cm) de alto para evitar el sifonaje.	Aumente la altura de la tubería de subida a al menos 23,6 pulgadas (60 cm). Consulte las secciones Instalación de este manual.

12. GARANTÍA LIMITADA

Para el período de garantía aplicable como se establece a continuación, medido desde la fecha original de compra, Electrolux reparará o reemplazará cualquier pieza de este electrodoméstico que tenga defectos comprobados de los materiales o la mano de obra, siempre y cuando el equipo se instale, use y mantenga de acuerdo con las instrucciones proporcionadas.

Períodos de garantía:

- Todas las piezas: un año, incluida la mano de obra. Además, su electrodoméstico cuenta con la cobertura de una garantía limitada de

un año para las piezas. Durante el segundo año a partir de la fecha original de compra, Electrolux pagará por las piezas necesarias para este electrodoméstico si presenta defectos comprobados de materiales o mano de obra, siempre y cuando el equipo se instale, use y mantenga de acuerdo con las instrucciones que se proporcionan.

- Tina de lavado interior (lavadora): vida útil funcional del producto (excepto la mano de obra)
- Motor de accionamiento de la tina de lavado (lavadora), defectos no cosméticos: 10 años (excepto la mano de obra)

Exclusiones

Esta garantía no cubre lo siguiente:

1. Productos en los que se haya quitado o alterado el número de serie original, o en los que el número de serie no pueda leerse fácilmente.
2. Producto que haya sido transferido de su propietario original a un tercero, o que haya sido transportado fuera de EE. UU. o Canadá.
3. Óxido en el interior o exterior de la unidad.
4. Los productos comprados “tal como están” no cuentan con la cobertura de esta garantía.
5. Productos utilizados en un entorno comercial.
6. Solicitudes de servicio que no sean por falla en el funcionamiento o defectos en los materiales o mano de obra, o que sean por electrodomésticos no utilizados en un entorno doméstico común o que no se usen de acuerdo con las instrucciones proporcionadas.
7. Solicitudes de servicio para corregir la instalación del electrodoméstico o para indicarle cómo usar el electrodoméstico.
8. Gastos relacionados con el acceso al electrodoméstico para las tareas de servicio, como la remoción de molduras, armarios, estantes, etc., que no sean parte del electrodoméstico tal como se envía desde fábrica.
9. Solicitudes de servicio para reparar o reemplazar bombillas de luz, filtros de aire, filtros de agua, otros insumos, o perillas, manijas u otras piezas estéticas del electrodoméstico.
10. Costos de retiro y entrega; su electrodoméstico está diseñado para ser reparado en el hogar.
11. Recargos que incluyen, entre otros, cualquier solicitud de servicio después del horario de atención, durante los fines de semana o en días festivos, peajes, cargos de traslado en ferry o gastos de kilometraje por solicitudes de servicio en áreas remotas, incluido el estado de Alaska.
12. Daños al acabado del electrodoméstico o al hogar producidos durante el transporte o la instalación, lo que incluye, entre otros elementos, pisos, gabinetes, paredes, etc.
13. Daños causados por servicios prestados por compañías de servicio no autorizadas; uso de repuestos que no sean originales de Electrolux u obtenidos de personas que no sean compañías de servicio autorizadas; o causas externas, tales como abuso, uso indebido, fuente de alimentación inadecuada, accidentes, incendios o fuerza mayor.

EXENCIÓN DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS; LIMITACIÓN DE RECURSOS

EL RECURSO ÚNICO Y EXCLUSIVO DEL CLIENTE EN VIRTUD DE ESTA GARANTÍA LIMITADA SERÁ LA REPARACIÓN O EL REEMPLAZO, TAL COMO SE ESTIPULA EN EL PRESENTE DOCUMENTO. **LOS RECLAMOS BASADOS EN GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN FIN EN PARTICULAR, SE LIMITAN A UN AÑO O AL PERÍODO MÁS BREVE PERMITIDO POR LA LEY, PERO NO MENOR A UN AÑO.** ELECTROLUX NO SERÁ RESPONSABLE POR LOS DAÑOS CONSECUENTES O INCIDENTALES, TALES COMO DAÑOS MATERIALES Y GASTOS INCIDENTALES, QUE SEAN EL RESULTADO DE UN INCUMPLIMIENTO DE ESTA GARANTÍA LIMITADA ESCRITA O DE CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA. ALGUNOS ESTADOS Y PROVINCIAS NO PERMITEN LA

EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES, NI LAS LIMITACIONES A LA DURACIÓN DE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, POR LO QUE ESTAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES PODRÍAN NO SER APLICABLES A SU CASO. ESTA GARANTÍA ESCRITA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS. TAMBIÉN PUEDE TENER OTROS DERECHOS QUE VARÍAN SEGÚN EL ESTADO.

Si necesita servicio

Conserve su recibo, comprobante de entrega u otro registro de pago adecuado para establecer el período de garantía, en caso de que necesite servicio. Si se suministra el servicio, le recomendamos solicitar y conservar todos los recibos. El servicio en virtud de esta garantía se debe obtener a través del contacto con Electrolux en las direcciones o los números de teléfono que se indican a continuación.

Esta garantía solo es válida en los EE. UU., Puerto Rico y Canadá. En EE. UU. y Puerto Rico, el electrodoméstico cuenta con la garantía de Electrolux Major Appliances North America, una división de Electrolux Home Products, Inc. En Canadá, su electrodoméstico cuenta con la garantía de Electrolux Canada Corp. Electrolux no autoriza a ninguna persona a cambiar o agregar obligaciones en virtud de esta garantía. Las tareas de servicio y repuestos en virtud de esta garantía deben estar a cargo de Electrolux o una compañía de servicio autorizada. Las características o especificaciones del producto según se describen o ilustran están sujetas a cambios sin previo aviso.

EE. UU.

1-800-374-4432

Electrolux Major Appliances

North America

10200 David Taylor Drive

Charlotte, NC 28262

Canadá

1-800-265-8352

Electrolux Canada Corp.

5855 Terry Fox Way

Mississauga, Ontario, Canadá L5V 3E4

13. GARANTÍA LIMITADA

El electrodoméstico tiene la cobertura de una garantía limitada de un año. Durante un año a partir de la fecha original de compra, Electrolux pagará todos los costos de reparación o reemplazo de cualquier pieza de este electrodoméstico con defectos comprobados de materiales o mano de obra, siempre y cuando el equipo se instale, use y mantenga de acuerdo con las instrucciones proporcionadas.

Exclusiones

Esta garantía no cubre lo siguiente:

1. Productos en los que se haya quitado o alterado el número de serie original, o en los que el número de serie no pueda leerse fácilmente.
2. Producto que haya sido transferido de su propietario original a un tercero, o que haya sido transportado fuera de EE. UU. o Canadá.
3. Óxido en el interior o exterior de la unidad.
4. Los productos comprados “tal como están” no tienen cobertura de esta garantía.
5. Pérdida de alimentos debido a una falla en el refrigerador o congelador.
6. Productos utilizados en un entorno comercial.
7. Solicitudes de servicio que no sean por fallas o defectos en los materiales o mano de obra, o que sean por electrodomésticos no utilizados en un entorno doméstico común o que no se usen de acuerdo con las instrucciones proporcionadas.
8. Solicitudes de servicio para corregir la instalación del electrodoméstico o para indicarle cómo usar el electrodoméstico.
9. Gastos relacionados con el acceso al electrodoméstico para las tareas de servicio, como la remoción de

molduras, armarios, estantes, etc., que no sean parte del electrodoméstico tal como se envía desde fábrica.

10. Solicitudes de servicio para reparar o reemplazar bombillas de luz, filtros de aire, filtros de agua, otros insumos, o perillas, manijas u otras piezas estéticas del electrodoméstico.
11. Recargos que incluyen, entre otros, cualquier solicitud de servicio después del horario de atención, durante los fines de semana o en días festivos, peajes, cargos de traslado en ferry o gastos de kilometraje por solicitudes de servicio en áreas remotas, incluido el estado de Alaska.
12. Daños al acabado del electrodoméstico o al hogar producidos durante la instalación, lo que incluye, entre otros elementos, pisos, gabinetes, paredes, etc.
13. Daños causados por: servicios prestados por compañías de servicio no autorizadas; uso de repuestos que no sean originales de Electrolux u obtenidos de personas que no sean empresas encargadas de mantenimiento autorizadas; o causas externas, tales como abuso, uso indebido, fuente de alimentación inadecuada, accidentes, incendios o fuerza mayor.

Exención de garantías implícitas; limitación de recursos

EL RECURSO ÚNICO Y EXCLUSIVO DEL CLIENTE EN VIRTUD DE ESTA GARANTÍA LIMITADA SERÁ LA REPARACIÓN O EL REEMPLAZO DEL PRODUCTO, TAL COMO SE ESTIPULA EN EL PRESENTE. LOS RECLAMOS BASADOS EN GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN FIN EN PARTICULAR, SE LIMITAN A UN AÑO O AL PERÍODO MÁS BREVE PERMITIDO POR LA LEY, PERO NO MENOR A UN AÑO. ELECTROLUX NO SERÁ RESPONSABLE POR LOS DAÑOS CONSECUENTES O INCIDENTALES, TALES COMO DAÑOS MATERIALES Y GASTOS INCIDENTALES, QUE SEAN EL RESULTADO DE UN INCUMPLIMIENTO DE ESTA GARANTÍA LIMITADA ESCRITA O DE CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA. ALGUNOS ESTADOS Y PROVINCIAS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES, NI LAS LIMITACIONES A LA DURACIÓN DE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, POR LO QUE ESTAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES PODRÍAN NO SER APLICABLES A SU CASO. ESTA GARANTÍA ESCRITA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS. TAMBIÉN PUEDE TENER OTROS DERECHOS QUE VARÍAN SEGÚN EL ESTADO.

Si necesita servicio

Conserve su recibo, comprobante de entrega u otro registro de pago adecuado para establecer el período de garantía, en caso de que necesite servicio. Si se suministra el servicio, le recomendamos solicitar y conservar todos los recibos. El servicio en virtud de esta garantía se debe obtener a través del contacto con Electrolux en las direcciones o los números de teléfono que se indican a continuación.

Esta garantía solo rige en EE. UU. y Canadá. En EE. UU., el electrodoméstico cuenta con la garantía de Electrolux Major Appliances North America, una división de Electrolux Consumer Products, Inc. En Canadá, su electrodoméstico cuenta con la garantía de Electrolux Canada Corp. Electrolux no autoriza a ninguna persona a cambiar o agregar obligaciones en virtud de esta garantía. Las tareas de servicio y repuestos en virtud de esta garantía deben estar a cargo de Electrolux o una compañía de servicio autorizada. Las características o especificaciones del producto según se describen o ilustran están sujetas a cambios sin previo aviso.

EE. UU.

1-877-435-3287

Electrolux Major Appliances

North America

10200 David Taylor Drive

Charlotte, NC 28262

Canadá

1-800-265-8352

Electrolux Canada Corp.

5855 Terry Fox Way
Mississauga, Ontario, Canadá L5V 3E4

electrolux.com

A20448609-A-172025